

DAIKIN



PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE




Klima uređaj sa split sustavom

FHA35AVEB(9)
FHA50AVEB(9)
FHA60AVEB(9)
FHA71AVEB(9)
FHA100AVEB
FHA125AVEB
FHA140AVEB

SADRŽAJ

1. MJERE OPREZA	1
2. PRIJE POSTAVLJANJA.....	2
3. ODABIR MJESTA POSTAVLJANJA.....	4
4. PRIPREMA PRIJE POSTAVLJANJA	5
5. POSTAVLJANJE UNUTARNJE JEDINICE	7
6. RAD NA CJEVODU ZA RASHLADNO SREDSTVO	7
7. POSTAVLJANJE CIJEVI ZA ODVOD	10
8. RAD NA ELEKTRIČNOM OŽIČENJU.....	12
9. KAKO SPOJITI OŽIČENJE I PRIMJER OŽIČENJA	12
10. POSTAVLJANJE USISNE REŠETKE · BOČNE UKRASNE PLOČE	16
11. PODEŠAVANJA NA MJESTU UGRADNJE	16
12. ZA PROBNI RAD	18
13. OBJEDINJENA LEGENDA DIJAGRAMA OŽIČENJA.....	20

Originalne upute napisane su na engleskom.
Svi ostali jezici su prijevodi originalnih uputa.

Simbol	Objašnjenje
	Prije postavljanja, pročitajte priručnik za postavljanje i rukovanje, i list uputa za ožičenje.
	Prije izvođenja radova na održavanju i servisnih zadataka, pročitajte servisni priručnik.
	Za više informacija pogledajte referentni vodič za instalatera i korisnika.



Ovaj je uređaj napunjen sredstvom R32.*

* Primjenjivo je samo ako se ovaj uređaj spaja na sljedeće modele vanjskih jedinica: RZAG35~140, RZASG71~140, RXM35~60, 3MXM40~68, 4MXM68~80, 5MXM90

1. MJERE OPREZA

Prije postavljanja pažljivo pročitajte ove upute. Čuvajte ovaj priručnik nadohvat ruke za buduću upotrebu. Obavezno se pridržavajte "MJERA OPREZA". Ovaj uređaj spada u klasu "uređaji koji nisu dostupni široj javnosti".

- U ovom su priručniku mjere predostrožnosti razvrstane u UPOZORENJA i pozive na OPREZ. Obavezno se pridržavajte svih navedenih mjera opreza: sve su važne kako bi se zajamčila sigurnost.



UPOZORENJE Označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili teškom ozljedom.



OPREZ Označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati lakšom ili umjerenom ozljedom. Također se može koristiti kao opomena od nepromišljenih postupaka.

- Nakon završenog postavljanja, ispitajte klima-uređaj i provjerite ispravnost njegovog rada. Dajte korisniku odgovarajuće upute za upotrebu i čišćenje unutarnje jedinice u skladu s Priručnikom za rukovanje. Zahtijevajte od korisnika da čuva ovaj priručnik zajedno s Priručnikom za rukovanje na prikladnom mjestu za buduće potrebe.



UPOZORENJE

- Pobrinite se da postavljanje, testiranje i upotrijebljeni materijali udovoljavaju važećim zakonima (povrh uputa opisanih u dokumentaciji tvrtke Daikin).
- Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).
- Pozovite svog lokalnog trgovca ili stručnog servisera da obavi radove na postavljanju. Nepravilno postavljanje može dovesti do procurivanja vode, udara struje ili požara.
- Radove na postavljanju izvedite u skladu s priručnikom za postavljanje. Nepravilno postavljanje može dovesti do procurivanja vode, udara struje ili požara. Savjetujte se sa svojim dobavljačem kako biste znali što učiniti u slučaju istjecanja rashladnog sredstva. Ako se klima uređaj treba postaviti u maloj prostoriji, potrebno je poduzeti odgovarajuće mjere da bilo koja količina rashladnog sredstva koje bi eventualno procurilo, ne prijeđe granicu koncentracije. U suprotnom, to može dovesti do nesreće zbog nedostatka kisika.
- Kod postavljanja, svakako upotrijebite samo naznačeni pribor i dijelove. Nekorištenje navedenih dijelova može dovesti do pada klima-uređaja, procurivanja vode, udara struje, požara, itd.
- Postavite klima uređaj na čvrstu podlogu, koja može podnijeti masu uređaja. Nedovoljna čvrstoća može imati za posljedicu padanje klima-uređaja i uzrokovati povredu. Osim toga, to može dovesti do vibracija unutarnjih jedinica i uzrokovati neugodnu buku limenih dijelova.
- Naznačene radove na postavljanju izvedite imajući u vidu jake vjetrove, tajfune ili potrese. Nepravilno postavljanje može prouzročiti nesreće kao što je pad klima-uređaja.
- Neka obavezno sve električarske radove izvede kvalificirano osoblje, u skladu s važećim zakonima (napomena 1) i prema ovom priručniku, upotrebom zasebnog strujnog kruga. Osim toga, čak i ako je ožičenje kratko, obavezno koristite vodiče dovoljne duljine i nikada nemojte spajati dodatno ožičenje da biste postigli dovoljnu duljinu. Nedovoljna jakost električnog kruga napajanja ili nepravilni električarski radovi mogu prouzročiti udar struje ili požar. (napomena 1) važeći zakonski propisi znače "Svi međunarodni, nacionalni i lokalni propisi, zakoni, smjernice, odredbe i/ili pravilnici koji se odnose i primjenjuju na određeni proizvod ili vrstu proizvoda".
- Uzemljite klima-uređaj. Nemojte vodič za uzemljenje spajati na cijevi za plin ili vodu, gromobrane, ili na uzemljenje telefonskih vodova. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujni udar ili požar.
- Svakako postavite strujnu zaštitnu sklopku - FID. Nepravilno postavljanje zaštitne sklopke može prouzročiti strujni udar i požar.
- Prije dodirivanja električnih komponenti isključite i odvojite električno napajanje. Ako dotaknete dio koji je pod naponom, možete doživjeti električni udar.

- Sve ožičenje mora biti sigurno, izvedeno propisanim žicama te se mora osigurati da priključni spojeve ili žice neće biti izloženi naprezanju od vanjskih sila.
Nepotpuno spajanje ili nedovoljno stezanje priključaka može uzrokovati pregrijavanje ili požar.
- Prilikom spajanja unutarnjih i vanjskih jedinica i ožičenja električnog napajanja, položite žice tako da se poklopac upravljačke kutije može dobro zatvoriti.
Ako poklopac upravljačke kutije nije na mjestu, to može dovesti do pregrijavanja stezaljki, udara struje ili požara.
- Ako je isporučeni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov zastupnik ili slična stručna osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Ako rashladni plin izlazi za vrijeme radova, odmah prozračite prostor.
Ako plinovito rashladno sredstvo dođe u dodir s plamenom, može doći do stvaranja otrovnog plina.
- Kada su radovi na cjevovodu dovršeni, potrebno je provjeriti da nema propuštanja plinovitog rashladnog sredstva.
Ako dođe do propuštanja plinovitog rashladnog sredstva u prostoriju i ono dođe u dodir s izvorom plamena kao što je kalorifer ili štednjak, može doći do stvaranja otrovnog plina.
- Nikada nemojte izravno doticati nikakvo rashladno sredstvo koje slučajno istječe. To može dovesti do teških ozljeda uzrokovanih ozeblinama.

OPREZ

- Cjevovod za kondenzat postavite u skladu s priručnikom za postavljanje kako biste osigurali dobar odvod, a cjevovod izolirajte protiv kondenzacije.
Neppravilno postavljen cjevovod za kondenzat može dovesti do curenja vode i kvašenja pokućstva.
- Postavite klima-uređaj, ožičenje napajanja i prienosno ožičenje unutarnje i žice daljinskog upravljača najmanje 1 metar od televizora ili radija za sprječavanje smetnji u slici ili šumova.
(Može doći do šumova, ovisno o uvjetima pod kojim se emitiraju radio valovi, čak i na daljinu od 1 metra.)
- Unutarnju jedinicu postavite što je dalje moguće od fluorescentnih svjetiljki.
Ako se instalira komplet bežičnog daljinskog upravljača, u prostoriji s fluorescentnom rasvjetom elektroničkog tipa (brzog paljenja ili inverterskog tipa), udaljenost prijenosa signala daljinskog upravljača može biti kraća.
- Klima uređaj nemojte postavljati na slijedećim mjestima:
 1. Gdje ima uljnih para ili raspršenih čestica ulja ili pare kao npr. u kuhinjama.
Plastični dijelovi se mogu raspasti i prouzročiti njihovo ispadanje ili procurivanje vode.
 2. Gdje nastaju korozivni plinovi, kao što je sumporovodik.
Korozija bakrenih cijevi ili zavarenih dijelova može prouzročiti propuštanje rashladnog sredstva.
 3. Gdje strojevi stvaraju elektromagnetske valove.
Elektromagnetski valovi mogu poremetiti sustav upravljanja, i prouzročiti greške u radu uređaja.
 4. Gdje može biti ispuštanja zapaljivih plinova, gdje u zraku ima lebdećih ugljičnih vlakana ili zapaljive prašine, ili gdje se rukuje hlapljivim zapaljivim tvarima poput razrjeđivača ili benzina.
Ako dođe do istjecanja plina i zadržavanja oko klima-uređaja, to može uzrokovati zapaljenje.
- Klima-uređaj nije namijenjen za korištenje u potencijalno eksplozivnom okruženju.
- Upotrebljavajte samo dodatni pribor, opcionalnu opremu i rezervne dijelove koje je proizvela ili odobrila tvrtka Daikin.

2. PRIJE POSTAVLJANJA

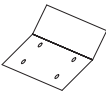
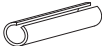
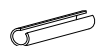



Prilikom vađenja unutarnje jedinice iz kutije ili premještanja nakon vađenja, nemojte primjenjivati silu na cjevovod (rashladno sredstvo i kondenzata) ili plastične dijelove.



- Ako su uređaji povezani s vanjskom jedinicom koja sadrži rashladno sredstvo R32. Potrebna površina poda u prostoriji u kojoj se postavljaju, upotrebljavaju i čuvaju uređaji mora odgovarati zahtjevima navedenim u priručniku za postavljanje vanjske jedinice.
- Prethodno provjerite da se za postavljanje uređaja koristi rashladno sredstvo u skladu sa specifikacijom vanjske jedinice.
(Ako se koristi pogrešno rashladno sredstvo klima-uređaj neće ispravno raditi.)
- O postavljanju vanjske jedinice pročitajte u priručniku za postavljanje priloženom uz vanjsku jedinicu.
- Ne bacajte ništa od pribora sve dok radovi na postavljanju ne budu završeni.
- Nakon što unutarnju jedinicu unesete u prostoriju, poduzmite mjere da je zaštitite ambalažom kako se ne bi oštetila.
 - (1) Odredite kojim ćete putom nositi jedinicu u prostoriju.
 - (2) Nemojte jedinicu vaditi iz ambalaže sve dok je ne donesete do mjesta postavljanja.
Kada je raspakiranje neizbježno, s užetom za dizanje upotrijebite remen od mekog materijala ili zaštitne ploče da biste izbjegli oštećenja ili ogrebotine na unutarnjim jedinicama.
- Dajte kupcu da stvarno pokrene klima-uređaj gledajući u priručnik.
Uputite kupca u rukovanje klima-uređajem (naročito čišćenje filtra za zrak, postupak rada, i podešavanje temperature).
- Za izbor mjesta postavljanja, kao uputu koristite papirnatu šablonu za postavljanje (koja se koristi zajedno s kartonskom kutijom.).
- Klima-uređaj nemojte upotrebljavati na mjestima gdje ima soli u zraku, kao što je to duž obale mora, u vozilima, plovilima ili prostorima sa značajnim oscilacijama napona kao što su tvornice.
- Odvedite statički elektricitet s tijela kada izvodite ožičenje i poklopac upravljačke kutije je skinut.
Električni dijelovi se mogu oštetiti.

2-1 PRIBOR

Provjerite je li slijedeći pribor priložen uz unutarnju jedinicu.

Naziv	(1) Crijevo za kondenzat	(2) Metalna obujmica	(3) Podloška za vješalicu	(4) Kabelska vezica
Količina	1 kom.	1 kom.	8 kom.	7 kom.
Oblik				

Naziv	(5) Šablona za postavljanje	Izolacija spojeva	Materijal za brtvljenje	(10) Plastična čahura
Količina	1 list	1 kom. za svaki	1 kom. za svaki	1 kom.
Oblik		(6) Za plinsku cijev  (7) Za cijev za tekućinu 	(8) Veliki  (9) Mali 	

Naziv	(11) Učvršćenje ožičenja	(12) Vijak za učvršćenje ožičenja	(Ostalo)
Količina	2 kom.	2 kom.	<ul style="list-style-type: none"> Priručnik za rukovanje Priručnik za postavljanje Izjava o sukladnosti
Oblik		M4 x 12 	

2-2 PRIBOR U OPCJI

- Za ovu unutarnju jedinicu, potreban je zaseban daljinski upravljač.
- Postoje 2 vrste daljinskog upravljača; žični i bežični tip. Postavite daljinski upravljač na mjesto za koje vam kupac da pristanak. Potražite u katalogu odgovarajući model. (Za upute o postavljanju pogledajte priručnik priložen uz daljinski upravljač.)

RADOVE IZVEDITE PAZEĆI NA SLIJEDEĆE STAVKE I NAKON ZAVRŠETKA RADA PONOVO IH PROVJERITE.

1. Stavke koje treba provjeriti nakon završenog postavljanja

Stavke koje treba provjeriti	U slučaju neispravnosti	Potvrđni stupac
Jesu li unutarnja i vanjska jedinica dobro pričvršćene?	Pad · vibracija · buka	
Jesu li radovi na postavljanju vanjske i unutarnje jedinice završeni?	Ne radi · pregorio	
Jeste li izveli tlačnu probu kako je navedeno u priručniku za postavljanje vanjske jedinice?	Ne hladi / Ne grije	
Je li izolacija rashladnog cjevovoda i cijevi za kondenzat potpuno završena?	Curenje vode	
Da li izljev teče glatko?	Curenje vode	
Da li se napon napajanja podudara s onim navedenim na proizvođačevoj naljepnici na klima-uređaju?	Ne radi · pregorio	
Jeste li sigurni da nema pogrešno spojenog ožičenja ili cjevovoda ni labavo spojenih žica?	Ne radi · pregorio	
Je li uzemljenje završeno?	Opasnost u slučaju probijanja	
Jesu li dimenzije električnih vodova u skladu s propisanim?	Ne radi · pregorio	
Je li neki od ulaza ili izlaza za zrak vanjske i unutarnje jedinice zapriječen nekom smetnjom?	Ne hladi / Ne grije (To može dovesti do pada kapaciteta uslijed usporavanja ventilatora ili neispravnosti.)	
Jeste li zabilježili duljinu rashladnog cjevovoda i količinu dodanog rashladnog sredstva?	Ne zna se količina punjenja rashladnog sredstva	

*Obavezno ponovo provjerite stavke u odlomku "MJERE OPREZA".

2. Stavke koje treba provjeriti pri isporuci

Stavke koje treba provjeriti	Potvrdni stupac
Jeste li izvršili podešavanje na licu mjesta? (ako je potrebno)	
Jesu li učvršćeni poklopac upravljačke kutije, filtar za zrak i usisna rešetka?	
Izlazi li iz jedinice hladan zrak tijekom hlađenja i topao zrak tijekom grijanja?	
Jeste li kupcu objasnili kako da rukuje klima-uređajem i pokazali mu priručnik za rukovanje?	
Jeste li kupcu objasnili postupke hlađenja, grijanja, isušivanja i automatskog hlađenja/grijanja opisane u priručniku za rukovanje?	
Jeste li kupcu objasnili namještanje brzine ventilatora kada je termostat namješten na ISKLJUČENO?	
Jeste li kupcu uručili priručnik za rukovanje zajedno s priručnikom za postavljanje?	

3. Točke objašnjenja rada

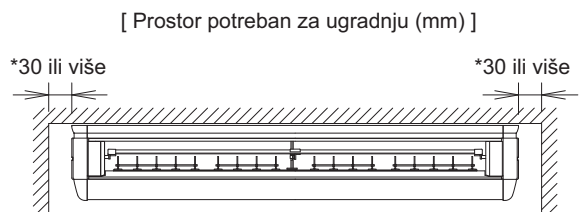
Osim opće uporabe klima-uređaja, potrebno je objasniti opise stavki označenih sa **⚠ UPOZORENJE** i **⚡ OPREZ** u priručniku i dati kupcu da pomno pročita opise, jer te stavke označavaju situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do gubitka života, teških ozljeda ili oštećenja imovine.
Kupcu je također je potrebno objasniti stavke s napomenom "NIJE NEISPRAVNOST KLIMA-UREĐAJA" i dati mu da ih pomno pročita.

3. ODABIR MJESTA POSTAVLJANJA

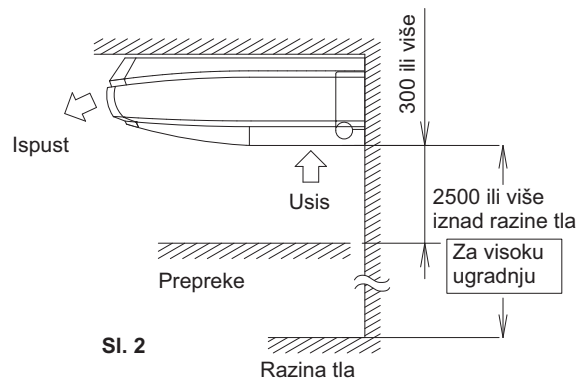
Osigurajte dobro prozračivanje prostora. **NEMOJTE zapriječiti ni jedan otvor za provjetranje.**

Prilikom vađenja unutarnje jedinice iz kutije ili premještanja nakon vađenja, nemojte primjenjivati silu na cjevovod (rashladnog sredstva i kondenzata) ili plastične dijelove.

- (1) U suglasnosti s kupcem odaberite mjesto ugradnje koje udovoljava slijedećim uvjetima.
- Gdje će se hladan i topli zrak ravnomjerno širiti po prostoriji.
 - Gdje nema zapreka za strujanje zraka.
 - Gdje se može zajamčiti odvodnja kondenzata.
 - Gdje donja površina stropa nije nagnuta.
 - Gdje je dovoljno čvrsto da podnese masu unutarnje jedinice (ako je čvrstoća nedovoljna, unutarnja jedinica može vibrirati i doći u dodir sa stropom, a to uzrokuje neugodno zujanje).
 - Gdje se može osigurati dovoljan prostor za postavljanje i servisiranje. (Pogledajte Sl. 1 i 2)
 - Gdje je ukupna duljina cjevovoda između vanjske i unutarnjih jedinica, unutar dopuštene duljine cjevovoda. (Pogledajte u priručnik za postavljanje vanjske jedinice).
 - Gdje nema opasnosti zbog ispuštanja zapaljivih plinova.



SI. 1



SI. 2

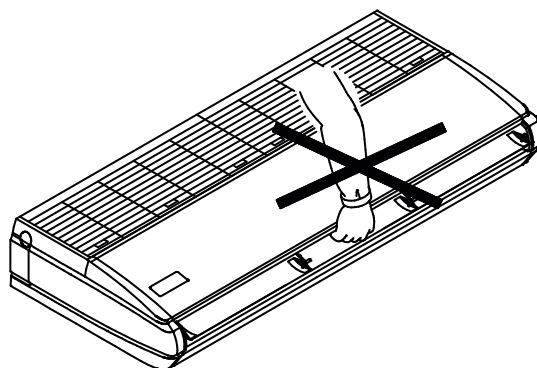
NAPOMENA

- Ako je za servisiranje dijela * potreban dodatni prostor, servisiranje se može lakše provesti ako se osigura 200 mm ili više slobodnog prostora. Ugradite unutarnju i vanjsku jedinicu, provedite ožičenje napajanja, ožičenje daljinskog upravljača i prijenosno ožičenje barem 1 metar udaljeni od televizijskih i radio uređaja kako biste onemogućili smetnje slike ili buku.

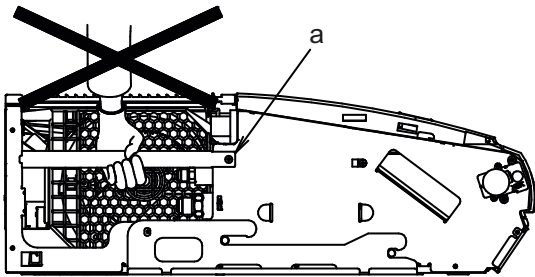
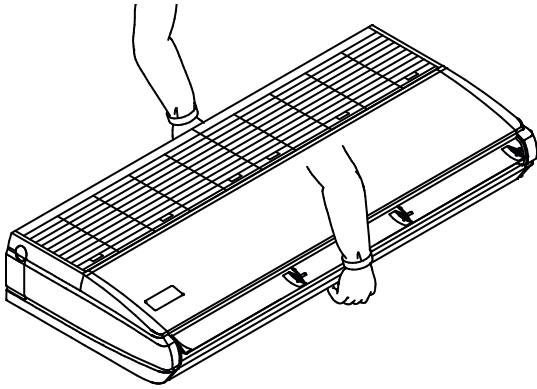
(Može doći do šumova, ovisno o uvjetima pod kojim se emitiraju radio valovi, čak i na daljinu od 1 metra.)

- Unutarnju jedinicu postavite što je dalje moguće od fluorescentnih svjetiljki. Ako se instalira komplet bežičnog daljinskog upravljača, u prostoriji s fluorescentnom rasvjetom elektroničkog tipa (brzog paljenja ili inverterskog tipa), udaljenost prijenosa signala daljinskog upravljača može biti kraća.
- Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.

- (2) Za postavljanje upotrijebite svornjake za vješanje. Ispitajte može li mjesto postavljanja podnijeti težinu unutarnje jedinice i, ako je potrebno, objesite jedinicu tek nakon što pojačajte to mjesto gredom ili drugim konstruktivnim elementom. (Potražite visinu postavljanja na papirnatoj šablona za postavljanje.)
- (3) Visina stropa
Ova se unutarnja jedinica može postaviti do visine od 4,3 m u slučaju klase 100~140 i do 3,5 m u slučaju klase 35~71.

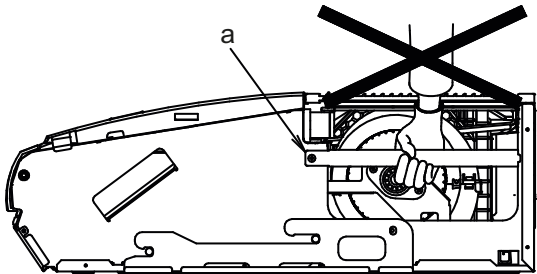


- Molimo vas da ne bacate proizvod posvećujući pritom mnogo pažnje plastičnoj bočnoj ploči, vodoravnoj lameli i izlazu zraka.



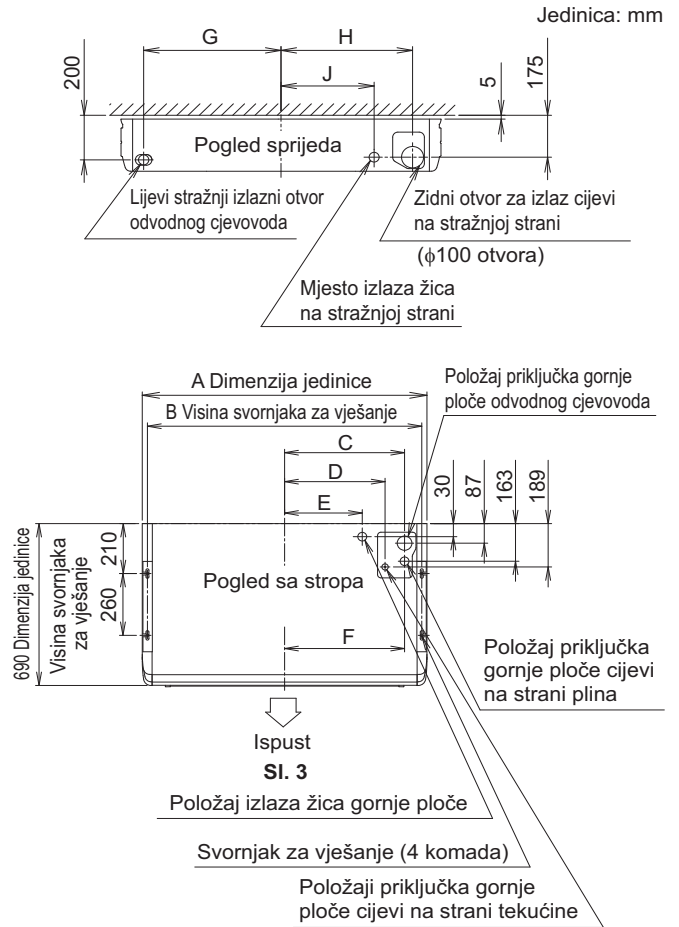
a ploča za pojačanje

- Ne podižite proizvod i ne povlačite ga za ploču za pojačanje (desnu i lijevu). Kada se ploča za pojačanje savije, mogla bi izazvati buku.



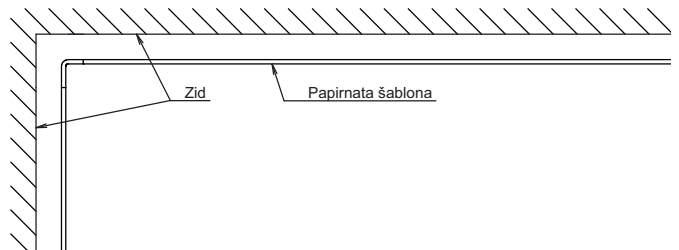
a ploča za pojačanje

4. PRIPREMA PRIJE POSTAVLJANJA Za mjesta vijaka za vješanje unutarnje jedinice, izlaznih rupa za cijevi, izlazne rupe za izljev kondenzata i ulaza električnih vodova. (Pogledajte SI. 3)



Naziv modela (FHA)	A	B	C	D	E	F	G	H	J
Klasa 35/50	960	920	378	324	270	375	398	377	260
Klasa 60/71	1270	1230	533	479	425	530	553	532	415
Klasa 100/125/140	1590	1550	693	639	585	690	713	692	575

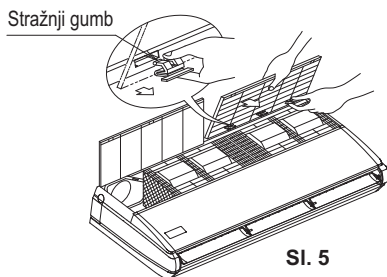
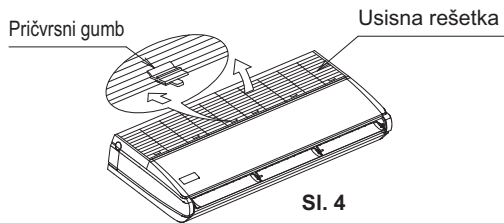
- (4) Načinite rupe za svornjake za vješanje, izlaz cijevi, izlaz izljeva kondenzata i ulaz električnih vodova.
- Koristite papirnatu šablonu za postavljanje (5).
 - Odredite mjesta za svornjake za vješanje, izlaz cijevi, izlaz izljeva kondenzata i ulaz električnih vodova. I napravite rupu.
 - Da biste doznali kako koristiti šablonu, pogledajte sliku u nastavku.



(5) Izvadite dijelove iz unutarnje jedinice.

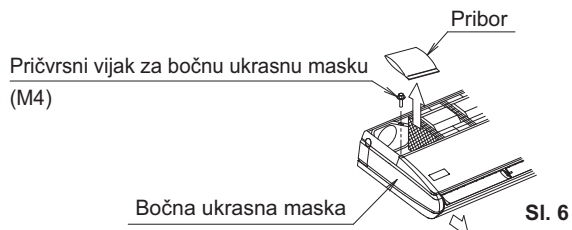
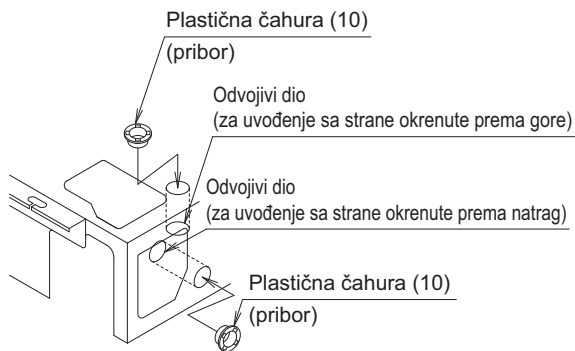
1) Skinite usisnu rešetku.

- Dva zasuna usisne rešetke povucite tako da kliznu (klasa 35, 50: 2 mjesta za svaki, klasa 60~140: 3 mjesta za svaki) unatrag (kako pokazuje strelica) kako bi širom otvorili usisnu rešetku. (Pogledajte Sl. 4)
- Držeći usisnu rešetku otvorenu, uhvatite gumb na poleđini usisne rešetke i istodobno povucite rešetku naprijed da je uklonite. (Pogledajte Sl. 5)



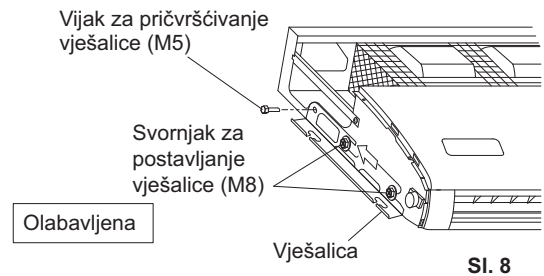
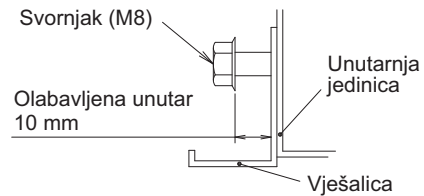
2) Uklonite bočnu ukrasnu ploču (desno, lijevo).

- Uklonite učvršni vijak bočne ukrasne ploče (po jedan na svakoj), povucite naprijed (u smjeru strelice) da je uklonite. (Pogledajte Sl. 6)
- Izvadite pribor. (Pogledajte Sl. 6)
- Otvorite perforiranu rupu na mjestu ulaza ožičenja na stražnjoj ili gornjoj plohi i ugradite priloženu plastičnu čahuru (10).



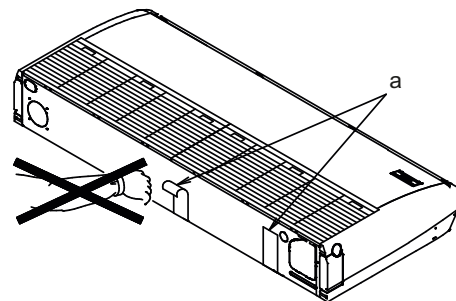
3) Uklonite vješalicu.

- Otpustite 2 vijka koji drže vješalicu na obje strane (M8) (4 mjesta lijevo i desno) za 10 mm. (Pogledajte Sl. 7 i 8)
- Uklonite učvršni vijak za vješalicu na stražnjoj strani (M5), povucite vješalicu nazad (u smjeru strelice) da ju skinete. (Pogledajte Sl. 8)



OPREZ

Nemojte skidati traku (svijetla bijela) učvršćenu izvana na unutarnju jedinicu. To može dovesti do udara struje ili požara.

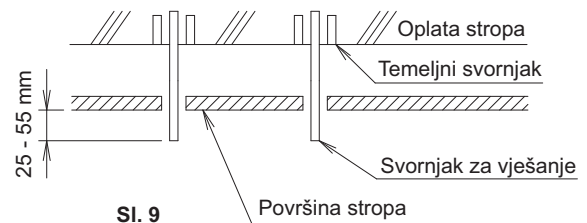


(6) Postavite svornjake za vješanje.

- Za vješanje unutarnje jedinice upotrijebite svornjake M8 ili M10.
- Unaprijed podesite razmak između svornjaka za vješanje i stropa. (Pogledajte Sl. 9)
- Upotrijebite čelične uloške za postojeće vijke i usadne umetke ili sidrene svornjake za nove vijke i dobro učvrstite jedinicu na zid tako da se podnese težina uređaja. Osim toga, unaprijed podesite razmak do stropa.

OPREZ

Ako je vijak za vješanje predugačak, on može oštetiti ili slomiti unutarnju jedinicu ili pribor.



NAPOMENA

- Dijelove prikazane na sl. 9 treba nabaviti lokalno.

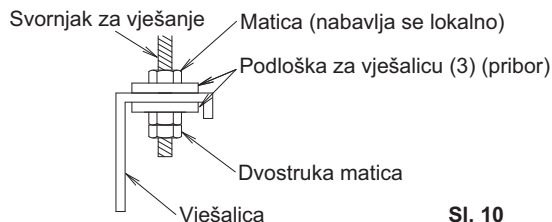
5. POSTAVLJANJE UNUTARNJE JEDINICE

Opcijske dijelove je lakše postaviti prije postavljanja unutarnje jedinice. Pogledajte također u priručnik za postavljanje isporučen uz opcijske dijelove. Za postavljanje koristite isporučene instalacijske dijelove i dijelove iz specifikacije.

- (1) Učvrstite vješalicu na svornjak za vješanje. (Pogledajte Sl. 10)

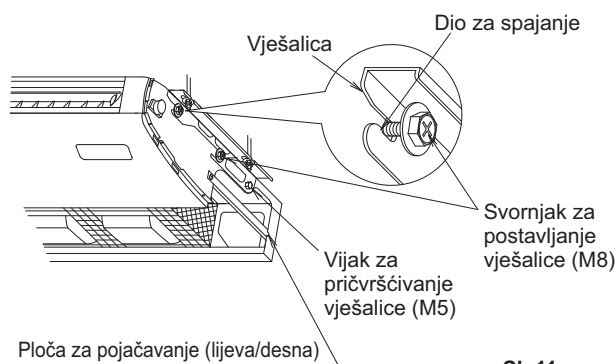
⚠ OPREZ

Iz sigurnosnih razloga, obavezno koristite podlošku za vješalicu (3) (pribor) i dobro ju stegnite s dvije matice.



Sl. 10

- (2) Podignite unutarnju jedinicu, gurnite je od naprijed i dobro umetnite svornjake za vješanje (M8) radi provizornog vješanja. (Pogledajte Sl. 11)
- (3) Stegnite vijke za učvršćenje vješalice (M5) na 2 mjesta, koji su ranije bili uklonjeni. (Pogledajte sl. 11)
Potrebno je spriječiti postavljanje unutarnje jedinice ukoso.
- (4) Dobro stegnite vijke za ugradnju vješalice (M8) na 4 mjesta. (Pogledajte Sl. 11)



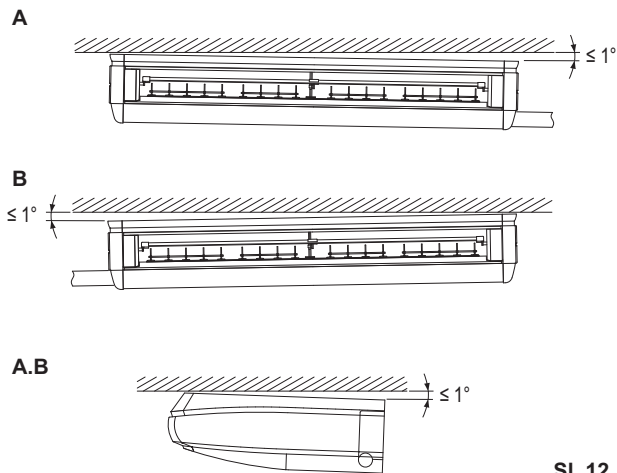
Sl. 11

Tijekom prenošenja unutarnje jedinice, ne držite ploče za pojačavanje.

- (5) Pri vješanju tijela unutarnje jedinice, obavezno upotrijebite libelu kako biste imali bolju odvodnju kondenzata i ugradite je vodoravno. Također, ako je moguće na mjestu ugradnje, postavite je tako da je strana s odvodnom cijevi malo niže. (Pogledajte Sl. 12)

⚠ OPREZ

- Postavljanje unutarnje jedinice pod kutom suprotnim od kuta cjevovoda za kondenzat može izazvati curenje vode.
- U procjep između vješalice i podloške (3) nemojte umetati druge materijale osim onih navedenih. Ukoliko podloške nisu pravilno učvršćene, svornjaci za vješanje mogu ispasti iz vješalice.



Sl. 12

- A. Kada je cjevovod za kondenzat nagnut u desno ili u desno prema natrag. Postavite ga vodoravno ili ga nagnite u desno ili prema natrag. (Unutar 1°)
- B. Kada je cjevovod za kondenzat nagnut u lijevo ili u lijevo i prema natrag. Postavite ga vodoravno ili ga malo nagnite u lijevo ili prema natrag. (Unutar 1°)

⚠ UPOZORENJE

Unutarnja jedinica mora biti pouzdano postavljena tako da vješanje podnese njenu masu. Ako čvrstoća nije dovoljna, unutarnja jedinica može pasti i uzrokovati ozljede.

6. RAD NA CJEVODU ZA RASHLADNO SREDSTVO

- O postavljanju rashladnog cjevovoda vanjske jedinice pročitajte u priručniku za postavljanje priloženom uz vanjsku jedinicu.
- Pouzdano i pažljivo izvedite izolaciju cijevi za plinovito i tekuće rashladno sredstvo. Ako cijevi nisu izolirane, to može uzrokovati curenje vode. Za plinske cijevi, koristite izolacijski materijal čija temperatura otpornosti na toplinu nije niža od 120°C. Za upotrebu u visokoj vlazi, pojačajte izolacijski materijal za rashladni cjevovod. Ako nije pojačan, površina izolacijskog materijala se može orošavati.
- Prethodno provjerite da se za postavljanje uređaja koristi rashladno sredstvo u skladu sa specifikacijom vanjske jedinice. (Ako rashladno sredstvo nije odgovarajuće vrste ne može se očekivati normalan rad.)
- Cjevovod mora biti zaštićen od fizičkog oštećenja.
- Instalacija cjevovoda mora biti minimalne duljine.
- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve koji su već bili korišteni.
- Spojevi u instalaciji napravljeni između dijelova rashladnog sustava trebaju biti dostupni u svrhu održavanja.
- Cijev ili dijelovi koji provode rashladno sredstvo postavljeni su na mjestu na kojem ne postoji mogućnost da se izlože tvarima koje mogu izazvati koroziju tih dijelova, osim ako su ti dijelovi izrađeni od materijala koji su sami po sebi otporni na koroziju ili su odgovarajuće zaštićeni od takve korozije.
- Uvjerite se da je upotrijebljena ispitna sapunica nabavljena od Vašeg dobavljača opreme. Nemojte upotrebljavati običnu vodenu sapunicu jer može uzrokovati pucanje 'holender' matice (vodena sapunica može sadržavati soli koje upijaju vlagu koja će se zalediti kada se cijev ohladi), i/ili dovesti do korozije 'holender' spojeva (u vodi sapunice može biti amonijaka koji uzrokuje nagrizanje između mjedene matice i proširenja bakarne cijevi).

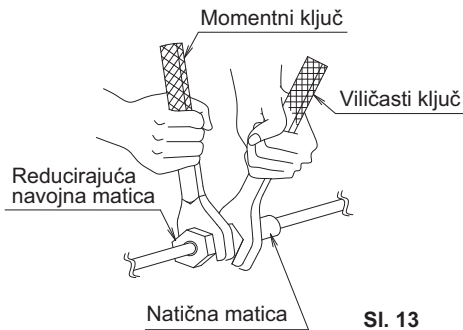
⚠ OPREZ

Ovaj klima uređaj namijenjen je samo za rashladno sredstvo R410A ili R32. Sa sigurnošću utvrdite da su zadovoljeni desno prikazani zahtjevi i izvršite radove na instalaciji.

- Koristite namjenske rezače cijevi i alate za cijevna proširenja u skladu s korištenom vrstom rashladnog sredstva.
- Kada radite 'holender' spoj s proširenjem cijevi, nanesite na unutarnju stranu holendera sloj eterskog ili esterskog ulja.
- Koristite samo 'holender' matice priložene uz klima-uređaj. Ako se koriste druge 'holender' matice, to može dovesti do curenja rashladnog plina.
- Da se spriječi ulazak nečistoća, vlage ili prašine u cijev, poduzmite mjere tako da cijev na kraju stisnite ili zalijepite trakom.

U rashladni krug nemojte miješati nikakvu drugu supstancu kao što je zrak, osim naznačenog rashladnog sredstva. Ako rashladni plin izlazi za vrijeme radova, prozračite prostor.

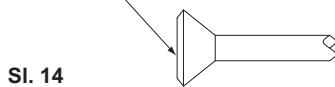
- Uklonite učvršćenje (ploču ukrute) korišteno za pakiranje i prijevoz prije radova na cjevovodu rashladnog sredstva. (Pogledajte Sl. 18)
- Unutarnja jedinica je pred-napunjena rashladnim sredstvom.
- Kada cijevi spajate na klima-uređaj, obavezno upotrijebite viličasti ključ i momentni ključ kao što je prikazano na Sl. 13. Za dimenzije 'holenderskih' dijelova pogledajte tablicu 1.



SI. 13

- Kada radite 'holender' spoj s proširenjem cijevi, nanesite na unutarnju stranu holendera sloj eterskog ili esterskog ulja. (Pogledajte Sl. 14) Zatim rukom okrenite 'holender' maticu 3 do 4 puta i zavrnite maticu.

Nanesite na unutarnju stranu holendera sloj eterskog ili esterskog ulja.



- Moment sile zatezanja potražite u tablici 1.

Tablica 1

Dimenzija cjevovoda (mm)	Moment zatezanja (N·m)	Dimenzije za obradu holendera A (mm)	Oblik proširenja cijevi
∅ 6,4	15,7 ± 1,5	8,9 ± 0,2	
∅ 9,5	36,3 ± 3,6	13,0 ± 0,2	
∅ 12,7	54,9 ± 5,4	16,4 ± 0,2	
∅ 15,9	68,6 ± 6,8	19,5 ± 0,2	

⚠ OPREZ

- Pazite da ulje ne dođe na navojne dijelove spoja ili na plastične dijelove.

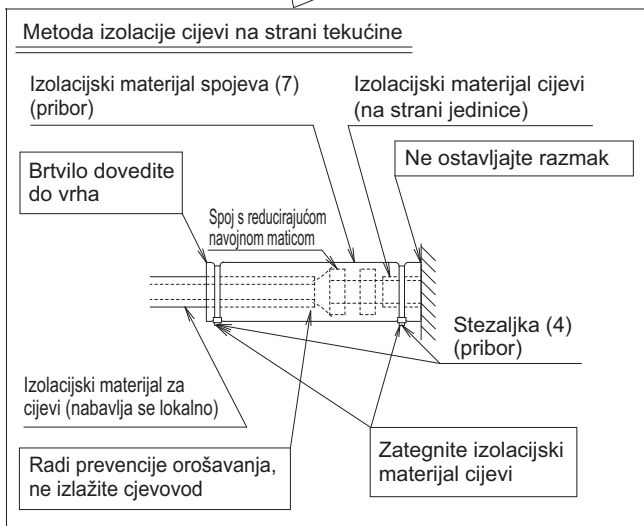
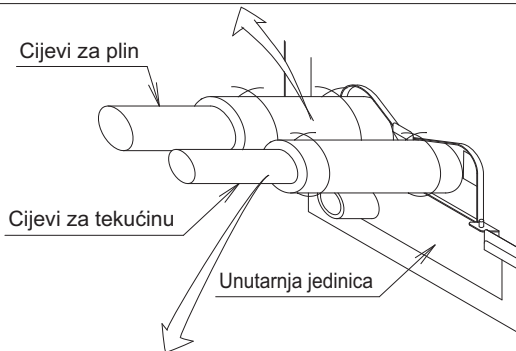
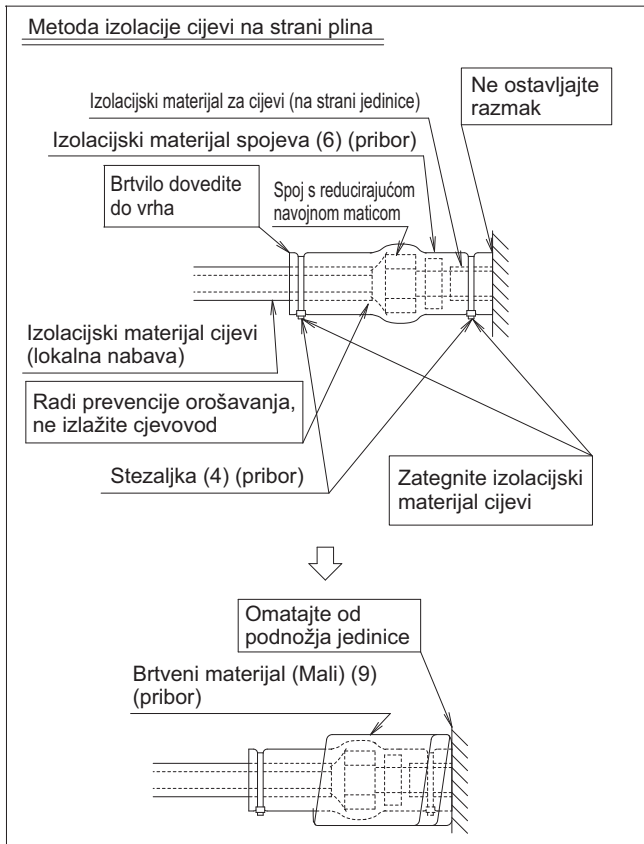
Ako se ulje primi za druge dijelove to može oslabiti navojne dijelove.

- Nemojte prejako stezati 'holender' matice. Ako 'holender' matica napukne, može istjecati rashladno sredstvo.

⚠ OPREZ

Izolacija vanjskog cjevovoda mora se provesti sve do spojeva unutar kućišta. Ako je cjevovod izložen atmosferi, to može uzrokovati orošavanje ili opekline kod dodirivanja cijevi, električne udare ili požar uslijed dodira žice i cijevi.

- Nakon tlačne probe, prema Sl. 15 izolirajte oboje, i cijev za plin i cijev za tekućinu pomoću priloženog materijala za izolaciju spojeva (6) i (7) da se spriječi izloženost cjevovoda. Zatim obujmicom (4) stegnite oba kraja izolacijskog materijala.
- Omotajte materijal za brtvljenje (mali) (9) oko materijala za izolaciju spojeva (6) (dio 'holender' matice).
- Šavove izolacijskog materijala (6) i (7) obavezno dovedite na gornju stranu.



SI. 15

(1) Za stražnje vođenje cijevi

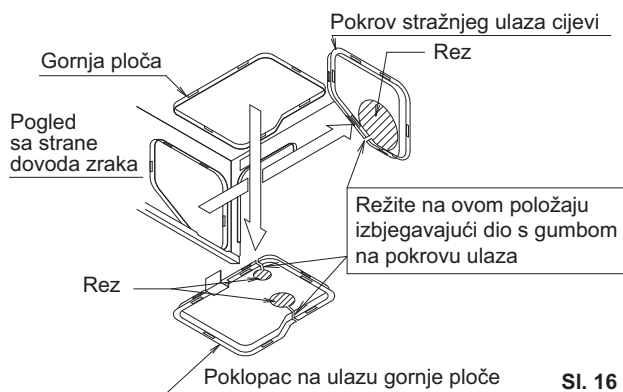
- Skinite stražnji pokrov ulaza cijevi i spojite cjevovod. (Pogledajte SI. 16 i 18)

(2) Za cjevovod okrenut gore

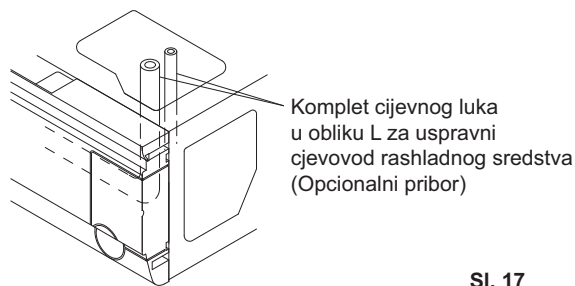
- Za cjevovod prema gore, trebat će komplet cijevnog luka L-oblika (opcijski pribor).
- Za postavljanju cjevovoda uklonite poklopac gornjeg ulaza cijevi i upotrijebite cijevni luk u obliku L (opcijski pribor). (Pogledajte SI. 16 i 17)

(3) Za vođenje cijevi u desno

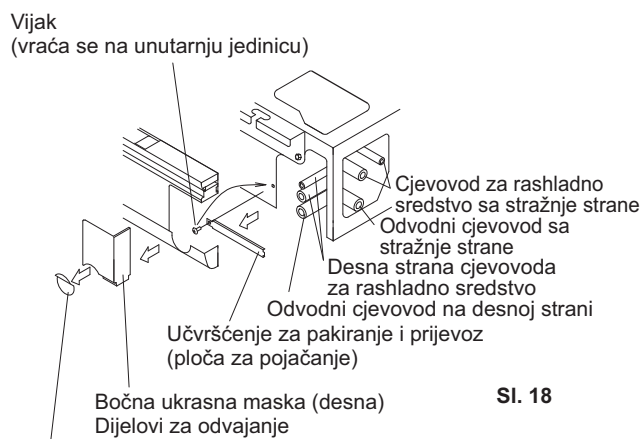
- Uklonite učvršćenje (ploču ukrute) korišteno za pakiranje i prijevoz na desnoj strani, i vratite vijke u prvobitan položaj u unutarnjoj jedinici. (Pogledajte SI. 18)
- Otvorite perforirani otvor na bočnoj ukrasnoj ploči (desno), i spojite cijevi. (Pogledajte SI. 18)



SI. 16



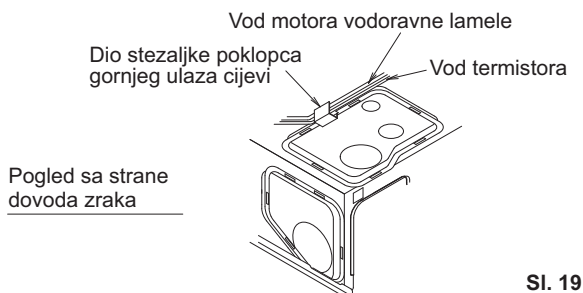
SI. 17



SI. 18

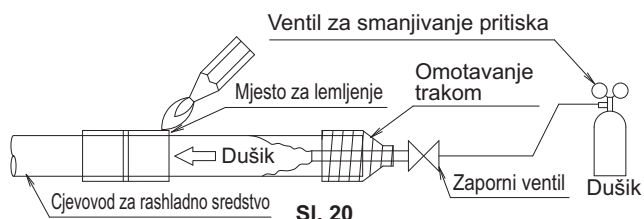
Ovaj dio odrežite kada na desnoj strani leži samo odvodni cjevovod.

- Nakon što je cjevovod završen, izrežite skinuti pokrov prodora cijevi prema obliku ulaza cijevi i postavite ga. Također, za poklopac gornjeg ulaza cijevi, koji je ranije skinut, provedite vodič za motor vodoravne lamele i termistor kroz obujmicu na poklopcu i učvrstite vodiče. (Pogledajte Sl. 16 i 19)
Dok to radite zabrtvite sve šupljine između poklopca otvora za cjevovod i cjevovoda kitom na licu mjesta, kako biste spriječili ulazak prašine u unutarnju jedinicu.



SI. 19

- Prije tvrdog lemljenja cjevovoda rashladnog sredstva, kroz cjevovod treba propustiti dušik kako bi istjerao zrak iz cjevovoda. Zatim, obavite lemljenje (NAPOMENA 2). (Pogledajte Sl. 20) Po završetku tvrdog lemljenja, obavite spajanje 'holenderskih' spojeva s unutarnjom jedinicom.



SI. 20

NAPOMENA

- Pravilan tlak za protok dušika kroz cijevi je približno 0,02 MPa, tlak koji se na obrazu osjeti kao povjetarac i može se postići redukcijским ventilom.
- Nemojte upotrebljavati fluks pri tvrdom lemljenju na cjevovodu za rashladno sredstvo. Upotrijebite fosforno bakreno metalno punilo (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677) koje ne zahtijeva fluks. (Ako se koristi klorni fluks, cijev će biti nagrižena, a ako fluks sadrži fluorid može prouzročiti kvarenje rashladnog ulja, te štetno djelovati na sustav rashladnog cjevovoda.)
- Kada nakon postavljanja unutarnje jedinice vršite tlačnu probu za tu jedinicu i cjevovod rashladnog sredstva, pogledajte u priručniku za postavljanje odlomak o tlačnoj probi spojnog cjevovoda vanjske jedinice. Pogledajte također priručnik za postavljanje vanjske jedinice ili tehničku dokumentaciju za rashladni cjevovod.
- U slučaju manjka rashladnog sredstva zato što se zaboravilo dodatno punjenje itd., doći će do neispravnosti da sustav ne hladi ili ne grije. Pogledajte priručnik za postavljanje vanjske jedinice ili tehničku dokumentaciju za rashladni cjevovod.

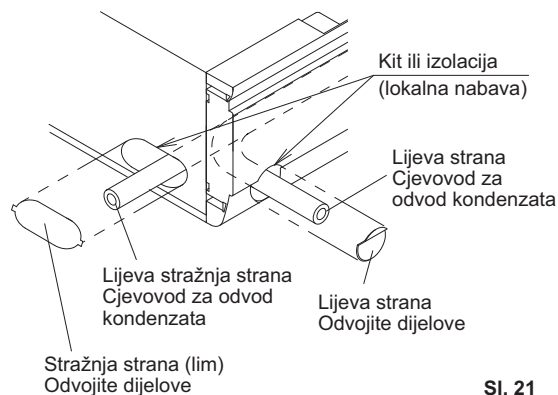
OPREZ

Nemojte upotrebljavati fluks pri tvrdom lemljenju. To može dovesti do neispravnosti komponenti, a ostaci mogu začepiti cijev.

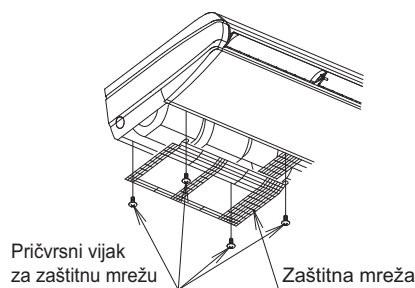
7. POSTAVLJANJE CIJEVI ZA ODVOD

(1) Izvedite odvod kondenzata.

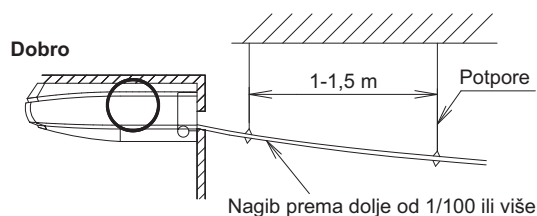
- Postavite odvodne cijevi na takav način da se zajamči odvodnja.
- Odvodni cjevovod može se spojiti iz sljedećih smjerova: U slučaju desne stražnje/desne strane, pogledajte sl. 18 od "6. RAD NA CJEVOVODU ZA RASHLADNO SREDSTVO", a za lijevu stražnju/lijevu bočnu stranu, pogledajte Sl. 21.
- Kada uvodite lijevu stražnju/lijevu bočnu odvodnu cijev, uklonite zaštitnu mrežicu. Zatim, skinite kapu nastavka za odvod i izolacijski materijal stavljen na lijevi nastavak za odvodnju i premjestite ga na desni nastavak za odvod. Dok to radite, umetnite kapu nastavka za odvod do kraja da se spriječi curenje vode. Nakon postavljanja crijeva za kondenzat (1) (pribor), učvrstite zaštitnu mrežu obrnutim redoslijedom od skidanja. (Pogledajte Sl. 22)
- Izaberite promjer cijevi jednak ili veći od onog za odvodno crijevo (1) (pribor) (plastična cijev, nazivni promjer 20 mm, vanjski promjer 26 mm).
- Neka odvodna cijev bude što je moguće kraća i s nagibom prema dolje od 1/100 ili više da se izbjegne zadržavanje zraka. (Pogledajte Sl. 23 i 24) (To može uzrokovati nenormalni zvuk kao što je šum krkljanja.)



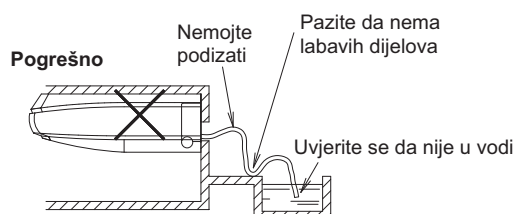
SI. 21



SI. 22



SI. 23



SI. 24

⚠ OPREZ

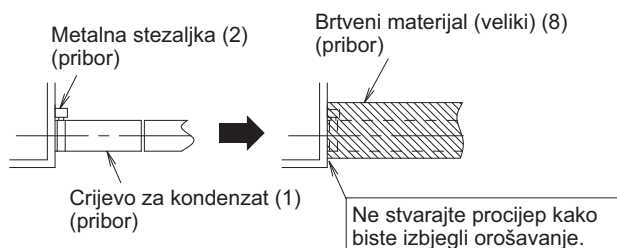
Ako se kondenzat zaustavlja u odvodnoj cijevi, cijev se može začepiti.

- Obavezno upotrijebite crijevo za odvod kondenzata (1) i obujmicu (2). Također, umetnite crijevo za odvod kondenzata (1) u priključak za odvod do dna, i čvrsto stegnite metalnu obujmicu (2) na dnu priključka. (Pogledajte Sl. 25. i 26.) (Ugradite metalnu obujmicu (2) tako da je stezni dio u rasponu od oko 45° kao što je prikazano na Sl. 26.) (Nemojte lijepiti odvodno crijevo i nastavak za odvod. Ako to učinite, neće se moći izvršiti održavanje i pregled izmjenjivača topline i drugih dijelova.)

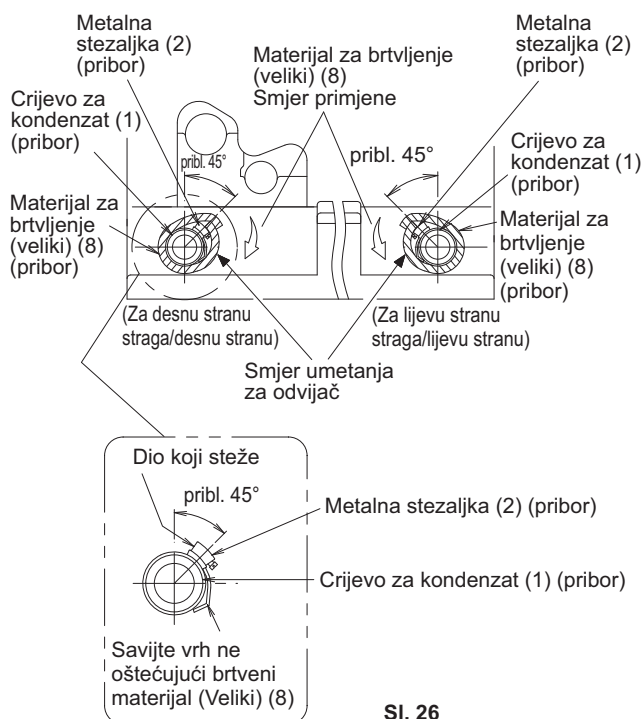
⚠ OPREZ

Ako se upotrijebi staro crijevo za odvod ili koljeno ili obujmica, to može uzrokovati curenje vode.

- Savinite kraj metalne obujmice (2) tako da se obloga za brtvljenje ne ispupči. (Pogledajte Sl. 26)
- Kada izvodite izolaciju, omotajte isporučenu oblogu za brtvljenje (velika) (8) počevši od osnove metalne obujmice (2) i odvodne cijevi (1) u smjeru strelice. (Pogledajte Sl. 25 i 26)



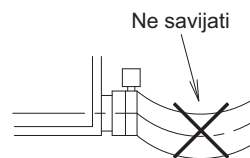
Sl. 25



Sl. 26

- Svakako izolirajte sav cjevovod za kondenzat koji prolazi unutar prostorije.

- Nemojte savijati odvodno crijevo (1) u unutarnjoj jedinici. (Pogledajte Sl. i 27) (To može uzrokovati nenormalni zvuk kao što je šum krkljanja.) (Ako se odvodno crijevo (1) savije, to može oštetiti usisnu rešetku.)



Sl. 27

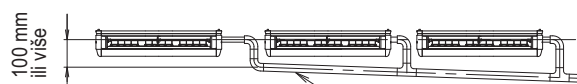
- Postavite podupirače u razmaku od 1 do 1,5 m da ne dođe do progiba cijevi. (Pogledajte Sl. 23)

⚠ OPREZ

Da se spriječi ulazak prašine u unutarnju jedinicu, pokrijte procjep uz odvodnu cijev kitom ili izolacijom (lokalna nabava) tako da ne ostane nikakve zračnosti. Međutim, kada kroz istu rupu uvodite cijevi i žice daljinskog upravljača, pokrijte procjep između pokrova kroz koji prolaze i cjevovoda nakon što se završe "8. RAD NA ELEKTRIČNOM OŽIČENJU".

⚠ OPREZ

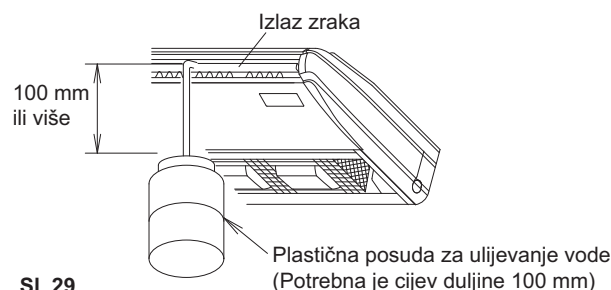
Da se izbjegne prekomjerno naprezanje priloženog crijeva za odvod (1) nemojte savijati ili sukati odvodnu cijev. (To može uzrokovati curenje vode.) Kod polaganja centraliziranog cjevovoda za odvodnju kondenzata, držite se uputa na Sl. 28. Za promjer centraliziranog cjevovoda za odvodnju kondenzata, odaberite promjer koji odgovara kapacitetu spojenih unutarnjih jedinica. (Pogledajte tehnički priručnik.)



Postavljanje izvršite s nagibom prema dolje od 1/100 ili većim tako da neće dolaziti do zadržavanja zraka. Centralizirana cijev za odvod. Ako se voda zaustavlja u odvodnom cjevovodu, cjevovod je možda začepjen.

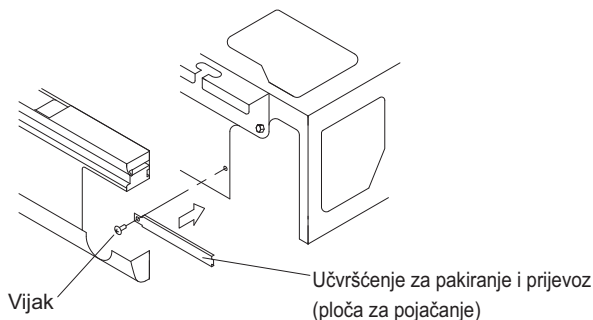
Sl. 28

- Spojite cjevovod za kondenzat. Nemojte cjevovod za kondenzat priključivati izravno na kanalizaciju u kojoj se osjeti amonijak. Amonijak iz kanalizacije može kroz cijevi za kondenzat ući u unutarnju jedinicu i korodirati izmjenjivač topline unutarnje jedinice.
 - Kada instalirate komplet pumpe za odvodnju (opcijski pribor), pridržavajte se priručnika za postavljanje isporučenog uz komplet.
- (2) Kada je cjevovod gotov provjerite da li izljev teče nesmetano.
- Postepeno ulijte 0,6 litre vode kroz izlaz zraka da potvrdite ispravnost odvoda do plitice za kondenzat. (Pogledajte Sl. 29)



Sl. 29

- Nakon radova na odvodnoj cijevi, postavite učvršćenje (ploču ukrute) korišteno za pakiranje i prijevoz, koje je skinuto u odlomku "6. RAD NA CJEVOVODU ZA RASHLADNO SREDSTVO". Međutim, nije potrebno postaviti učvršćenje za pakiranje i prijevoz na desnoj strani (ploču ukrute). (Pogledajte Sl. 30)



Sl. 30

8. RAD NA ELEKTRIČNOM OŽIČENJU

8-1 OPĆE UPUTE

- Neka sve električarske radove izvede kvalificirano osoblje, u skladu s važećim zakonima i prema ovom priručniku, upotrebom zasebnog strujnog kruga. Nedovoljna jakost električnog kruga napajanja ili nepravilni električarski radovi mogu prouzročiti udar struje ili požar.
- Obavezno ugradite strujnu zaštitnu sklopku - FID u skladu s važećim propisima. Nepostavljanje zaštitne sklopke može prouzročiti strujni udar i požar.
- Nemojte uključivati napajanje (za unutarnju jedinicu) sve dok svi radovi na ožičenju ne budu gotovi.
- Obavezno uzemljite klima-uređaj. Otpor uzemljenja mora biti u skladu s važećim propisima.
- Nemojte vodič za uzemljenje spajati na cijevi za plin ili vodu, gromobrane, ili na uzemljenje telefonskih vodova.
 - Cjevovod plina Može doći do zapaljenja ili eksplozije ako procuri plin.
 - Cijevi za vodu Cijevi od tvrde plastike nisu djelotvorno uzemljenje.
- Gromobran ili uzemljenja telefonskog voda Prilikom udara groma može doći do nenormalnog porasta napona.
- O električnom ožičenju također pogledajte "HEMA OŽIČENJA" nalijepljenu na poklopcu upravljačke kutije.
- Nikada nemojte spajati kabel za napajanje na redne stezaljke za žicu daljinskog upravljača, u protivnom se cijeli sustav može oštetiti.
- Izvedite instalaciju i ožičenje daljinskog upravljača u skladu s "priručnikom za postavljanje" isporučenom sa daljinskim upravljačem.
- Nemojte dirati sklop tiskane pločice tijekom postavljanja ožičenja. To može prouzročiti oštećenje.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov zastupnik ili slična stručna osoba kako bi se izbjegle opasnosti.

8-2 SPECIFIKACIJE ZA VANJSKO OŽIČENJE

O ožičenju vanjskih jedinica pročitajte u priručniku za postavljanje priloženom uz vanjske jedinice.

- Ožičenje prijenosa i daljinskog upravljača se nabavlja lokalno. (Pogledajte tablicu 2)

Tablica 2

	Žica	Presjek (mm ²)	Duljina (m)
Prijenosno ožičenje	H05VV-U4G (NAPOMENA 1)	2,5	-
Ožičenje daljinskog upravljača	Obloženi plastični priključni kabel ili kabel (2-žilni) (NAPOMENA 2)	0,75 - 1,25	Maks. 500

* To će biti ukupna povećana dužina u sustavu grupnog upravljanja.

Podaci o ožičenju vrijede uz uvjet da ožičenje ima pad napona od 2%.

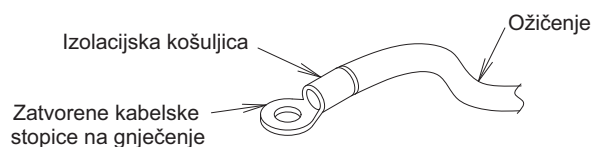
1. Prikazuje slučaj kada se koriste kanalne cijevi. Ako se ne koriste kanalne cijevi, koristite H07RN-F.
2. Obloženi plastični priključni kabel ili kabel (debljina izolacije: 1 mm ili više)

9. KAKO SPOJITI OŽIČENJE I PRIMJER OŽIČENJA

Način spajanja ožičenja

Upozorenja za električnu instalaciju

- Unutarnje jedinice u istom sustavu mogu se spojiti na električno napajanje preko jedne sklopke ogranka. Međutim, izbor sklopke ogranka, automatskog osigurača ogranka i presjek vodiča moraju biti u skladu s važećim propisima.
- Za spajanje na redne stezaljke, upotrijebite zatvorene kableske stopice na gnječenje s izolacijskim rukavcem ili ožičenje obložite izolacijom.

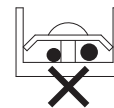
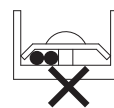
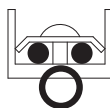


- Ako gore navedeno nije dobavljivo, obavezno se pridržavajte slijedećih stavki.
- Zabranjeno je na redne stezaljke spajati 2 vodiča za električno napajanje različitog presjeka.

Spajanje 2 žice iste veličine mora se izvršiti na obje strane.

Spajanje 2 žice na jednoj strani je zabranjeno.

Spajanje žica različitih veličina je zabranjeno.

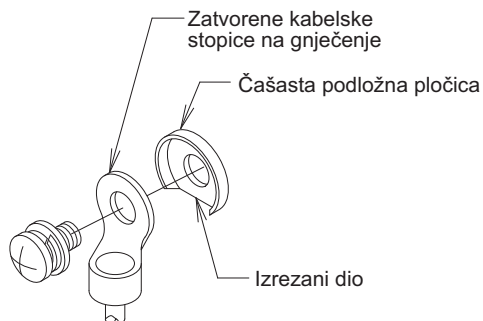


(Može doći do pregrijavanja ako ožičenje nije dobro stegnuto.)

- Upotrijebite propisane vodiče, dobro ih spojite i pričvrstite žice tako da se silom izvana ne može djelovati na priključke.
- Upotrijebite pravi odvijač za pritezanje vijaka stezaljke. Ako se koristi neodgovarajući odvijač, on može oštetiti glavu vijka tako da nije moguće izvršiti propisano stezanje.
- Ako se stezaljka pretjerano stegne, može se oštetiti. Momente stezanja za vijke priključnice potražite u donjoj tablici.

	Moment zatezanja (N·m)
Redne stezaljke za prijenosno ožičenje jedinice i daljinskog upravljača	0,88 ± 0,08
Redne stezaljke za napajanje	1,47 ± 0,14
Stezaljka uzemljenja	1,69 ± 0,25

- Položite vodič tako da žica za uzemljenje izlazi iz utora čašaste podloške. (U suprotnom će kontakt žice za uzemljenje biti nedovoljan i može biti izgubljen učinak uzemljenja.)
- Kada se koristi pletena žica ("licna") nemojte lemiti završetke.



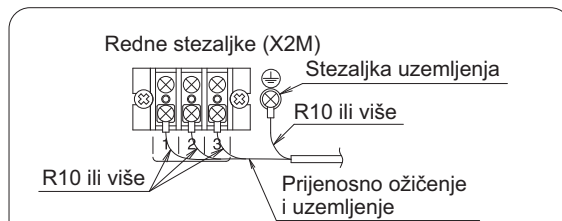
9-1 SPAJANJE PRIJENOSNOG OŽIČENJA, VODA UZEMLJENJA I ŽICE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- (1) Otpustite vijke (2 kom) dok držite poklopac razvodne kutije i zatim skinite poklopac upravljačke kutije.
- (2) Izrežite perforirane otvore i stavite plastične čahure (10) (pribor) na stražnju stranu (lima).
- (3) Spojite prijenosno ožičenje kroz plastičnu čahuru (10) na redne stezaljke (X2M: 3P) tako da se podudaraju brojevi (1 to 3), a zatim spojite žicu uzemljenja na priključak uzemljenja.

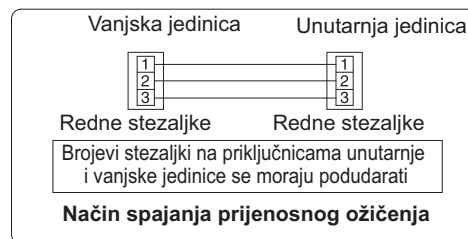
Kada je to učinjeno, koristite isporučeno učvršćenje (11) obujmica (4) za vezanje žica bez primjene napreznja na dionicama spojnih žica.

- (4) Spojite kabel daljinskog upravljača uveden kroz uvodnicu na stezaljke (P1 i P2) rednih stezaljki (X1M: 6P). (Nema polariteta.)

Kada je to učinjeno, koristite isporučeno učvršćenje (11) obujmica (4) za vezanje žica bez primjene napreznja na dionicama spojnih žica.



Način spajanja prijenosnog ožičenja i uzemljenja



Zabranjeno

- Nemojte lemiti završetke.

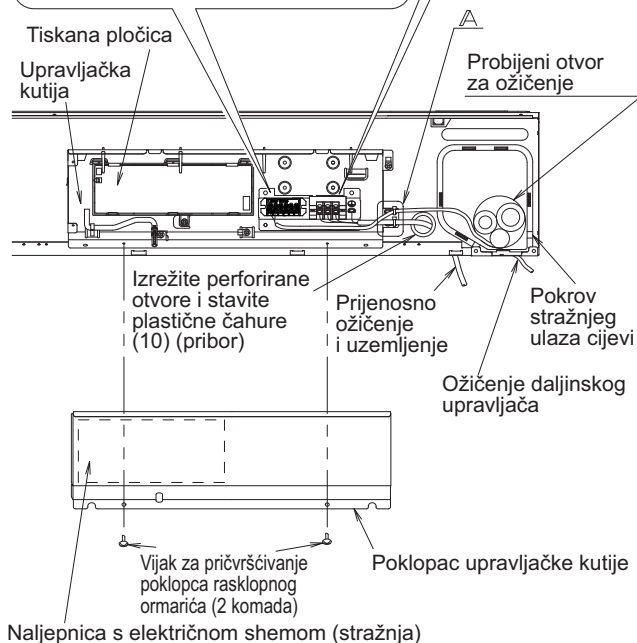
Zabranjeno

- Nikada ne spajajte žice za električno napajanje.
- Nemojte lemiti završetke.

Redne stezaljke (X1M)

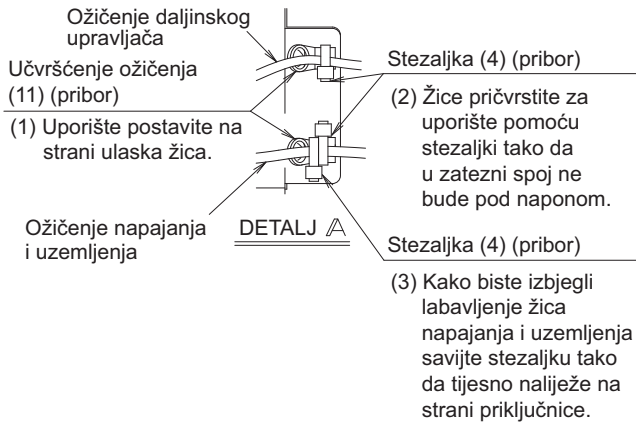


Način spajanja žica daljinskog upravljača

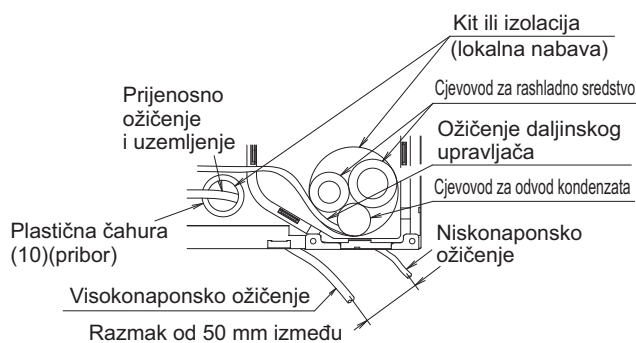


⚠ UPOZORENJE

Kod polaganja vodova, uredno složite ožičenje tako da se poklopac upravljačke kutije može dobro zatvoriti. Ako poklopac upravljačke kutije nije na mjestu, ožičenje može viriti ili biti uklješteno kutijom i poklopcem i uzrokovati udar struje ili požar.



- U slučaju da se pokrov za uvođenje cijevi izreže i koristi kao otvor za uvođenje ožičenja, popravite pokrov nakon spajanja vodiča.
- Zabrtvite procjep oko vodiča kitom ili izolacijskim materijalom (nabavlja se lokalno). (Ako insekti i male životinje uđu u unutarnju jedinicu, mogu uzrokovati kratke spojeve u upravljačkoj kutiji.)
- Ako se niskonaponski vodovi (npr. ožičenje daljinskog upravljača) i visokonaponski vodovi (prijenosno ožičenje, uzemljenje) uvedu u unutarnju jedinicu na istom mjestu, na njih može djelovati električni šum (vanjski šum) i uzrokovati neispravnost ili kvar.
- Držite razmak od 50 mm ili veći između niskonaponskih vodova (npr. ožičenje daljinskog upravljača) i visokonaponskih vodova (prijenosno ožičenje, uzemljenje) svuda izvan unutarnje jedinice. Ako se oba ožičenja polože zajedno, na njih može djelovati električni šum (vanjski šum) i uzrokovati neispravnost ili kvar.



9-2 PRIMJER OŽIČENJA

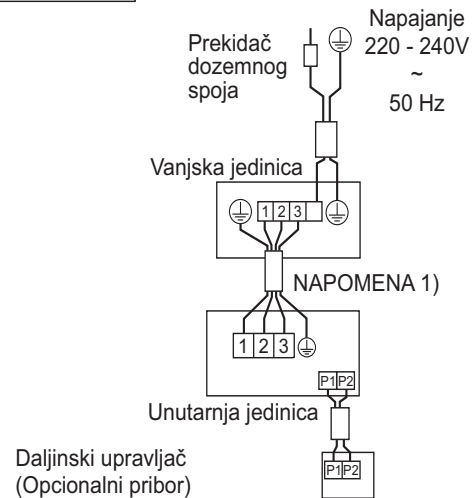
⚠ OPREZ

Svakako postavite strujnu zaštitnu sklopku - FID za vanjsku jedinicu.
Da se izbjegnu električni udari ili požar.

O ožičenju vanjskih jedinica pročitajte u priručniku za postavljanje priloženom uz vanjske jedinice. Provjerite tip sustava.

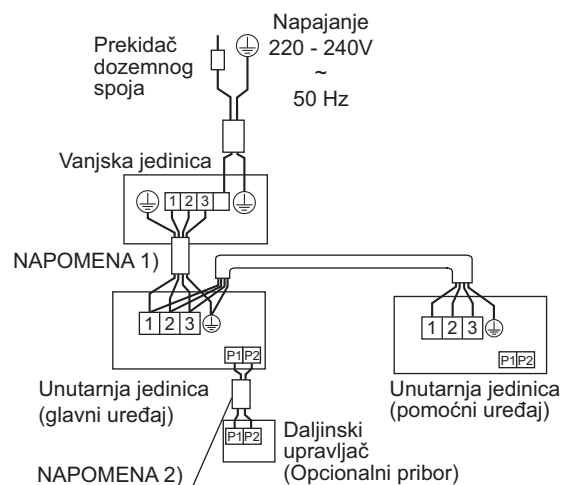
- **Upareni tip:**
1 daljinski upravljač upravlja 1 unutarnjom jedinicom (standardni sustav). (Pogledajte Sl. 31)
- **Sustav sa simultanim radom:**
1 daljinski upravljač upravlja s 2 unutarnje jedinice (2 unutarnje jedinice rade jednako). (Pogledajte Sl. 32)
- **Grupno upravljanje:**
1 daljinski upravljač upravlja sa do 16 unutarnjih jedinica (Sve unutarnje jedinice rade prema daljinskom upravljaču). (Pogledajte Sl. 33)
- **Upravljanje s 2 daljinska upravljača:**
2 daljinska upravljača upravljaju 1 unutarnjom jedinicom. (Pogledajte Sl. 36)

Upareni tip



Sl. 31

Sustav za simultani rad

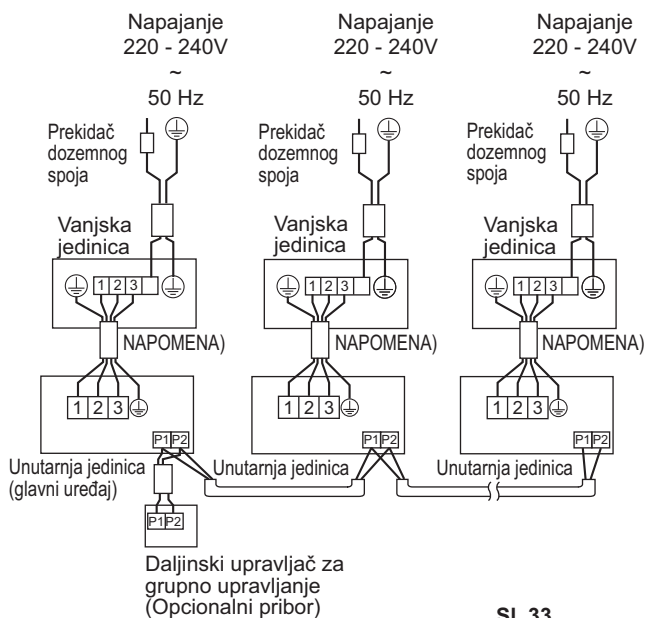


Sl. 32

NAPOMENA

- Brojevi stezaljki na priključnicama unutarnje i vanjske jedinice se moraju podudarati.
1. Spojite daljinski upravljač samo na glavnu jedinicu.
- 2-2. Daljinski upravljač treba žicom spojiti samo na glavnu jedinicu; ne treba ga spajati na podređene jedinice putem prijelaznog ožičenja. (Nemojte spajati prijelazno ožičenje na podređene jedinice.)
- 2-3. Osjetnik temperature unutarnje jedinice je učinkovit samo za unutarnje jedinice na koje je spojen daljinski upravljač.
- 2-4. Duljina ožičenja između unutarnje i vanjske jedinice se razlikuje ovisno o priključenom modelu, broju spojenih jedinica i maksimalnoj duljini cjevovoda. Pojediniosti potražite u tehničkim podacima.

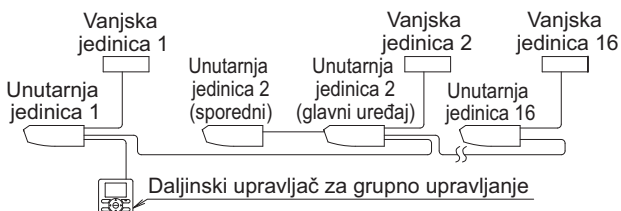
Grupno upravljanje



Sl. 33

NAPOMENA

- Brojevi stezaljki na priključnicama unutarnje i vanjske jedinice se moraju podudarati.
- ### Za grupno upravljanje
- Kod upotrebe uređaja u paru ili kao glavne jedinice u sustavu simultanog rada, možete pomoću daljinskog upravljača istovremeno pokrenuti/zaustaviti (grupno) do 16 jedinica. (Pogledajte Sl. 34)
 - U tom slučaju sve unutarnje jedinice u grupi rade u skladu s daljinskim upravljačem grupe.
 - Odaberite daljinski upravljač koji može upravljati sa najviše funkcija (njišuća lamela, itd.) u grupi.

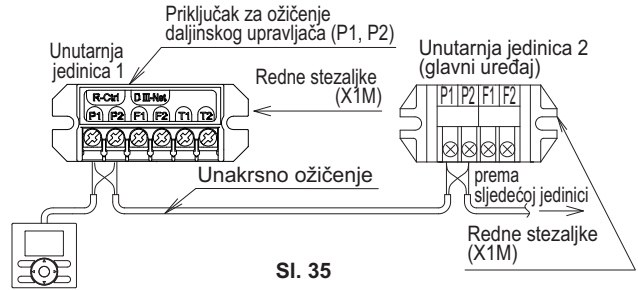


Sl. 34

Način ožičavanja

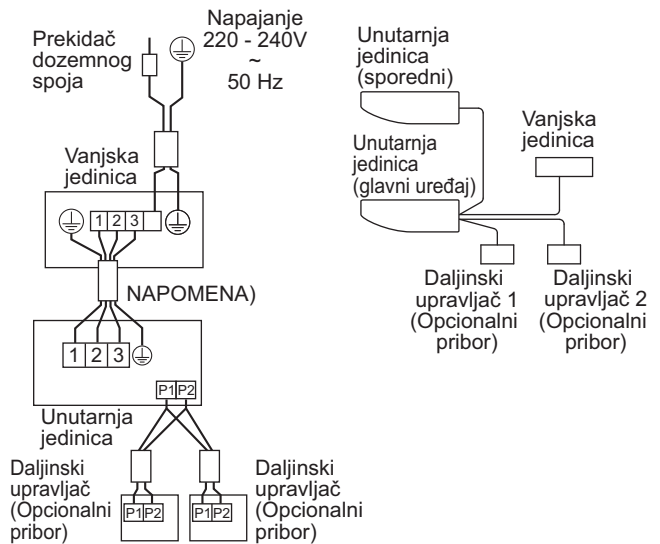
- Skinite poklopac upravljačke kutije. (Pogledajte "9. KAKO SPOJITI OŽIČENJE I PRIMJER OŽIČENJA".)

- Položite unakrsno ožičenje između stezaljki (P1, P2) unutar upravljačke kutije za daljinski upravljač. (Nema polariteta.) (Pogledajte Sl. 34 i tablicu 3)



Sl. 35

Upravljanje s 2 daljinska upravljača



Sl. 36

Upravljanje s dva daljinska upravljača (upravljanje 1 unutarnjom jedinicom pomoću 2 daljinska upravljača)

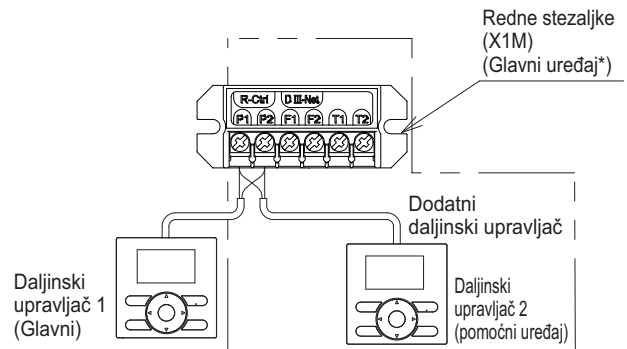
- Kada koristite 2 daljinska upravljača, jedan mora biti postavljen na "MAIN" a drugi na "SUB".

MAIN/SUB IZMJENA

- Pogledajte u priručnik za postavljanje priložen uz daljinski upravljač.

Način ožičavanja

- Skinite poklopac upravljačke kutije.
- Dodajte vodič između daljinskog upravljača 2 (podređeni) i stezaljke (P1, P2) na rednim stezaljkama (X1M) za daljinski upravljač u razvodnoj kutiji. (Nema polariteta.)



- * Za sustav za simultani rad obavezno povežite daljinski upravljač s glavnom jedinicom.

Sl. 37

NAPOMENA

- Brojevi stezaljki na priključnicama unutarnje i vanjske jedinice se moraju podudarati.

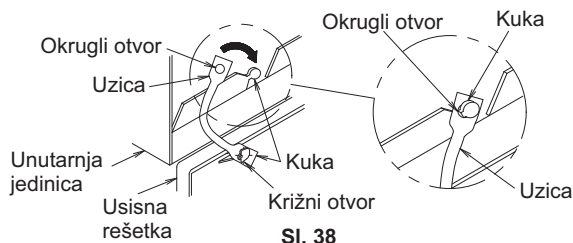
10. POSTAVLJANJE USISNE REŠETKE · BOČNE UKRASNE PLOČE

Postavite ih obrnutim redoslijedom od onog pri skidanju bočne ukrasne ploče i usisne rešetke.

- Pri postavljanju usisne rešetke, objesite uzicu usisne rešetke za ovjesni dio unutarnje jedinice prikazan na Sl. 38.

⚠ OPREZ

Pri zatvaranju usisne rešetke uzica može biti zahvaćena. Prije zatvaranja provjerite da uzica ne viri sa strane ispod usisne rešetke.



Sl. 38

11. PODEŠAVANJA NA MJESTU UGRADNJE

<<Pogledajte u priručnik za postavljanje priložen uz vanjsku jedinicu.>>

⚠ OPREZ

Prije izvođenja podešavanja sustava, provjerite stavke navedene u odlomku 2 "1. Stavke koje treba provjeriti nakon završenog postavljanja" na stranici 3.

- Provjerite jesu li završeni svi radovi na instalaciji i cjevovodu za klima-uređaja.
- Provjerite je li zatvoren poklopac upravljačkih kutija klima-uređaja.

<PODEŠAVANJA SUSTAVA>

<Nakon uključivanja električnog napajanja, izvršite podešavanje sustava s daljinskog upravljača u skladu s instalacijom.>

- Izvršite podešavanje na 3 mjesta, "Broj moda", "PRVI KODNI BR." i "DRUGI KODNI BR."

Postavke prikazane znakom " " u tablici označavaju one koje su tvornički postavljene.

- Metoda postupka podešavanja i rada prikazana je u priručniku za postavljanje isporučenom uz daljinski upravljač. (Napomena) Iako se podešavanje za "Broj moda" vrši kao skupina, ako namjeravate izvršiti pojedinačno podešavanje za svaku unutarnju jedinicu ili potvrdu postavki nakon podešavanja, izvršite podešavanje sa brojem moda prikazanim u zagradi ().
- U slučaju daljinskog upravljanja, za prebacivanje ulaza na PRISILNO ISKLJUČENO ili na rad UKLJUČENO/ ISKLJUČENO.
 - [1] Uđite u mod podešavanja sustava pomoću daljinskog upravljača.
 - [2] Izaberite broj moda "12".
 - [3] Podesite PRVI KODNI br. na "1".
 - [4-1] Za PRISILNO ISKLJUČENO, podesite DRUGI KODNI br. na "01".
 - [4-2] Za rad UKLJUČENO/ISKLJUČENO, podesite DRUGI KODNI br. na "02".

(Pri isporuci iz tvornice podešeno je na PRISILNO ISKLJUČENO.)
- Tražite od kupca da čuva priloženi priručnik za daljinski upravljač zajedno s priručnikom za rukovanje.
- Nemojte izvoditi druga podešavanja osim onih prikazanih u tablici.

11-1 PODEŠAVANJE KADA JE PRIKLJUČEN OPCIJSKI PRIBOR

- Za podešavanje kod priključenog opcijskog pribora, pogledajte priručnik za postavljanje isporučen uz opcijski pribor.

11-2 KADA SE KORISTI BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ

- Kada se koristi bežični daljinski upravljač, potrebno je zadati adresu bežičnog daljinskog upravljača. Pogledajte u priručnik za postavljanje isporučen uz bežični daljinski upravljač.

11-3 PODEŠAVANJE PREMA VISINI STROPA (KLASA 100 ILI MANJE)

- Kada postavljate unutarnju jedinicu klase 35 - 100, navedite DRUGI KOD BR. u skladu s visinom stropa.

Tablica 3

	Visina stropa (m)			Broj moda	PRVI KODNI BR.	DRUGI KODNI BR.
	Klasa 35,50	Klasa 60,71	Klasa 100			
Standardna	2,7 ili manje	2,7 ili manje	3,8 ili manje	13 (23)	0	01
Visina stropa	2,7 - 3,5	2,7 - 3,5	3,8 - 4,3			02

11-4 PODEŠAVANJE ZNAKA FILTRA

- Na daljinskom upravljaču bit će prikazana poruka da je vrijeme za čišćenje filtra za zrak.
- Izmijenite DRUGI KODNI br. prema tabeli 5 ovisno o količini prljavštine ili prašine u prostoriji.
- Iako je unutarnja jedinica opremljena dugo trajućim filtrom, potrebno ga je periodično čistiti da se izbjegne začepijavanje filtra. Objasnite kupcu zadano razdoblje čišćenja filtra.
- Rokovi periodičnog čišćenja filtra mogu biti kraći ovisno o okolišu u kojem se koristi.

Tablica 4

Onečišćenje	Sati filtra (dugotrajni tip)	Broj moda	PRVI KODNI BR.	DRUGI KODNI BR.	
Normalno	Približno 2500 sati	10 (20)	0	01	
Jače onečišćen	Približno 1250 sati			02	
S naznakom			3	3	01
Bez naznake					02

- * Koristite postavku "Bez naznake" kada naznaka roka čišćenja nije potrebna kao što je slučaj kada se vrši periodično čišćenje.

11-5 PODEŠAVANJE BRZINE VENTILATORA DOK JE TERMOSTAT ISKLJUČEN

- Podesite brzinu ventilatora u skladu sa zahtjevima okoliša nakon savjetovanja s kupcem.

Tablica 5

Podešavanje		Broj moda	PRVI KODNI BR.	DRUGI KODNI BR.
Ventilator se radi / zaustavlja kada je termostat ISKLJUČEN (hlađenje · grijanje)	Radi	11 (21)	2	01
	Stoji			02
Brzina ventilatora tijekom isključenog termostata hlađenja	(Posebno niska)	12 (22)	6	01
	Podešavanje			02
Brzina ventilatora tijekom isključenog termostata grijanja	(Posebno niska)	12 (22)	3	01
	Podešavanje			02

11-6 PODEŠAVANJE BROJA UNUTARNJIH JEDINICA NA SIMULTANOM SUSTAVU

- Kada se koristi način simultanog rada sustava, promijenite DRUGI KODNI BR. kako je prikazano u tablici 6.
- Za odvojeno podešavanje glavne i podređene jedinice u načinu rada simultanog sustava, pogledajte "POJEDINAČNO PODEŠAVANJE SUSTAVA SA SIMULTANIM RADOM".

Tablica 6

Podešavanje	Broj moda	PRVI KODNI br.	DRUGI KODNI br.
Sustav u paru (1 jedinica)	11 (21)	0	01
Sustav sa simultanim radom (2 jedinice)			02
Sustav sa simultanim radom (3 jedinice)			03
Dvostruki dvojni sustav (4 jedinice)			04

11-7 POJEDINAČNO PODEŠAVANJE SUSTAVA SA SIMULTANIM RADOM

Lakše je ako se za podešavanje podređene jedinice koristi opcijski daljinski upravljač.

< Postupak >

- Provedite slijedeće postupke pri odvojenom podešavanju glavne i podređene jedinice.
- Simbol "□" u tablicama znači tvorničke postavke. (Napomena) "BROJ MODA" se podešava na grupnoj osnovi. Kako biste podesili broj moda za svaku unutarnju jedinicu zasebno i potvrdili postavku, navedite broj moda u zagradi.

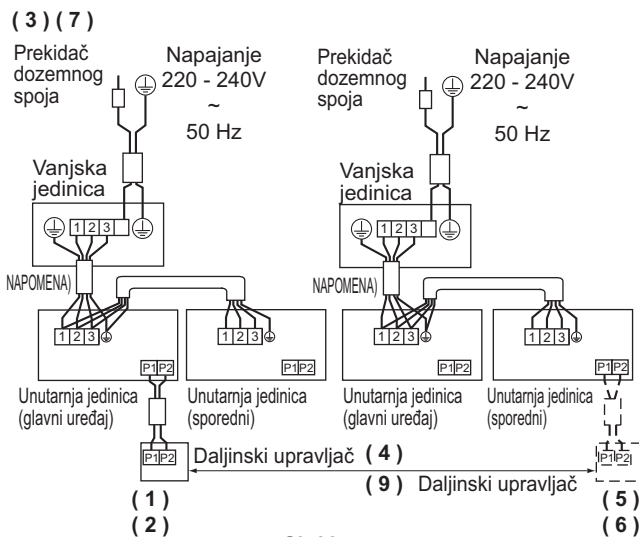
- (1) Promijenite DRUGI KODNI BR. na "02", individualno podešavanje, tako da se sporedna jedinica može podesiti zasebno.

Tablica 7

Podešavanje	Broj moda	PRVI KODNI br.	DRUGI KODNI br.
Zajedničko namještanje	11 (21)	1	01
Pojedinačno namještanje			02

- (2) Glavnu jedinicu podesite na licu mjesta (Pogledajte 11-1 do 11-5).
- (3) Nakon što je (2) završeno isključite glavno napajanje sklopkom.
- (4) Odvojite daljinski upravljač od glavne jedinice i spojite ga na podređenu jedinicu.
- (5) Ponovno uključite glavno napajanje sklopkom i kao u (1), promijenite DRUGI KODNI BR. na "02", pojedinačno podešavanje.
- (6) Podređenu jedinicu podesite na licu mjesta (Pogledajte 11-1 do 11-4).
- (7) Nakon što je (6) završeno isključite glavno napajanje sklopkom.
- (8) Ako postoje više od jedne podređene jedinice, ponovite korake (4) do (7).
- (9) Odvojite daljinski upravljač od podređene jedinice i spojite ga ponovo na glavnu jedinicu. To je završetak postupka podešavanja.

* Ako za sporednu jedinicu imate opcijski daljinski upravljač, ne trebate prespajati daljinski upravljač sa glavne jedinice. (Ipak, odstranite žice priključene na rednu stezaljku daljinskog upravljača glavne jedinice.) Nakon podešavanja podređene jedinice, odvojite ožičenje daljinskog upravljača i spojite ga ponovo na glavnu jedinicu. (Unutarnja jedinica ne radi ispravno kada su dva ili više daljinskih upravljača spojena na jedinicu u sustavu simultanog rada.)



Sl. 39

NAPOMENA

- Brojevi stezaljki na priključnicama unutarnje i vanjske jedinice se moraju podudarati.

12. ZA PROBNI RAD

⚠ OPREZ

Radni je zadatak primjenjiv samo prilikom upotrebe korisničkog sučelja BRC1E52 ili BRC1E53. Kada se upotrebljava bilo koje drugo sučelje, upute potražite u priručniku za postavljanje ili servisiranje tog korisničkog sučelja.

NAPOMENA

- **Pozadinsko osvjetljenje.** Pozadinsko osvjetljenje ne mora biti uključeno za obavljanje radnje UKLJUČIVANJA/ ISKLJUČIVANJA na korisničkom sučelju. Za sve druge radnje najprije se mora uključiti to osvjetljenje. Pozadinsko osvjetljenje svijetli ± 30 sekundi kada pritisnete tipku.

1. Obavite uvodne korake.

Tablica 8

#	Radnja
1	Otvorite zaporni ventil tekućine (A) i zaporni ventil plina (B) uklanjanjem poklopca klipa ventila i okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljki sata imbus ključem do zaustavljanja.
2	Zatvorite servisni poklopac kako biste spriječili strujne udare.
3	Napajanje uključite najmanje 6 sati prije početka rada kako bi se zaštitio kompresor.
4	Na korisničkom sučelju postavite jedinicu u način rada za hlađenje.

2. Pokrenite probni rad.

Tablica 9

#	Radnja	Rezultat
1	Idite na početni izbornik	
2	Držite tipku pritisnuta najmanje 4 sekunde.	Prikazuje se izbornik Servisne postavke.
3	Odaberite Probni rad.	
4	Pritisnite.	Na početnom izborniku prikazuje se Probni rad.
5	Pritisnite u roku od 10 sekundi.	Pokreće se probni rad.

3. Provjeravajte rad 3 minute.

4. Provjerite funkciju usmjeravanja struje zraka.

Tablica 10

#	Radnja	Rezultat
1	Pritisnite.	
2	Odaberite Položaj 0.	
3	Promijenite položaj.	Ako se lamela za usmjeravanje zraka unutarnje jedinice pomakne, funkcija je uredna. Ako to nije slučaj, funkcija nije uredna.
4	Pritisnite.	Prikazuje se početni izbornik.

5. Zaustavite probni rad.

Tablica 11

#	Radnja	Rezultat
1	Držite tipku pritisnuta najmanje 4 sekunde.	Prikazuje se izbornik Servisne postavke.
2	Odaberite Probni rad.	
3	Pritisnite.	Jedinica se vraća u normalan rad i prikazuje se početni izbornik.

12-1 KODOVI POGREŠAKA PRILIKOM OBAVLJANJA PROBNOG RADA

Ako vanjska jedinica NIJE pravilno postavljena, na korisničkom se sučelju mogu prikazati sljedeći kodovi pogrešaka:

Kôd pogreške	Mogući uzrok
Ništa se ne prikazuje (Ne prikazuje se trenutno postavljena temperatura.)	<ul style="list-style-type: none">• Prekid u ožičenju ili pogreška ožičenja (između napajanja i vanjske jedinice, između vanjske jedinice i unutarnjih jedinica, između unutarnje jedinice i daljinskog upravljača)• Pregorio je osigurač na tiskanoj pločici vanjske jedinice.
E3, E4 ili L8	<ul style="list-style-type: none">• Zaporni su ventili zatvoreni.• Ulaz ili izlaz zraka je blokiran.
E7	<ul style="list-style-type: none">• Jedna faza nedostaje u slučaju trofaznih jedinica za napajanje.• Napomena: Rad neće biti moguć. ISKLJUČITE napajanje, provjerite ožičenje i zamijenite položaj dviju od tri električne žice.
L4	Ulaz ili izlaz zraka je blokiran.
U0	Zaporni su ventili zatvoreni.
U2	<ul style="list-style-type: none">• Postoji nepravilnost u naponu.• Jedna faza nedostaje u slučaju trofaznih jedinica za napajanje. Napomena: Rad neće biti moguć. ISKLJUČITE napajanje, provjerite ožičenje i zamijenite položaj dviju od tri električne žice.
U4 ili UF	Ogranci ožičenja između jedinica nisu pravilni.
UA	Unutarnja i vanjska jedinica nisu kompatibilne.

— OPREZ —

Po dovršetku probnog rada, provjerite stavke navedene u odlomku 2 "2. Stavke koje treba provjeriti pri isporuci" na stranici 4.

Ako se završni radovi unutrašnjeg uređenja nastavljaju i nakon završetka probnog rada, objasnite kupcu da ne uključuje klima-uređaj sve dok ti radovi ne budu završeni kako bi se uređaj zaštitio.





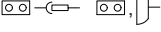











Ako se klima-uređaj pušta u rad, unutrašnjost unutarnje jedinice se može zamazati tvarima koje nastanu od materijala korištenih za završne radove unutrašnjeg uređenja, kao što su boje i ljepila i uzrokovati prolijevanje i curenje vode.

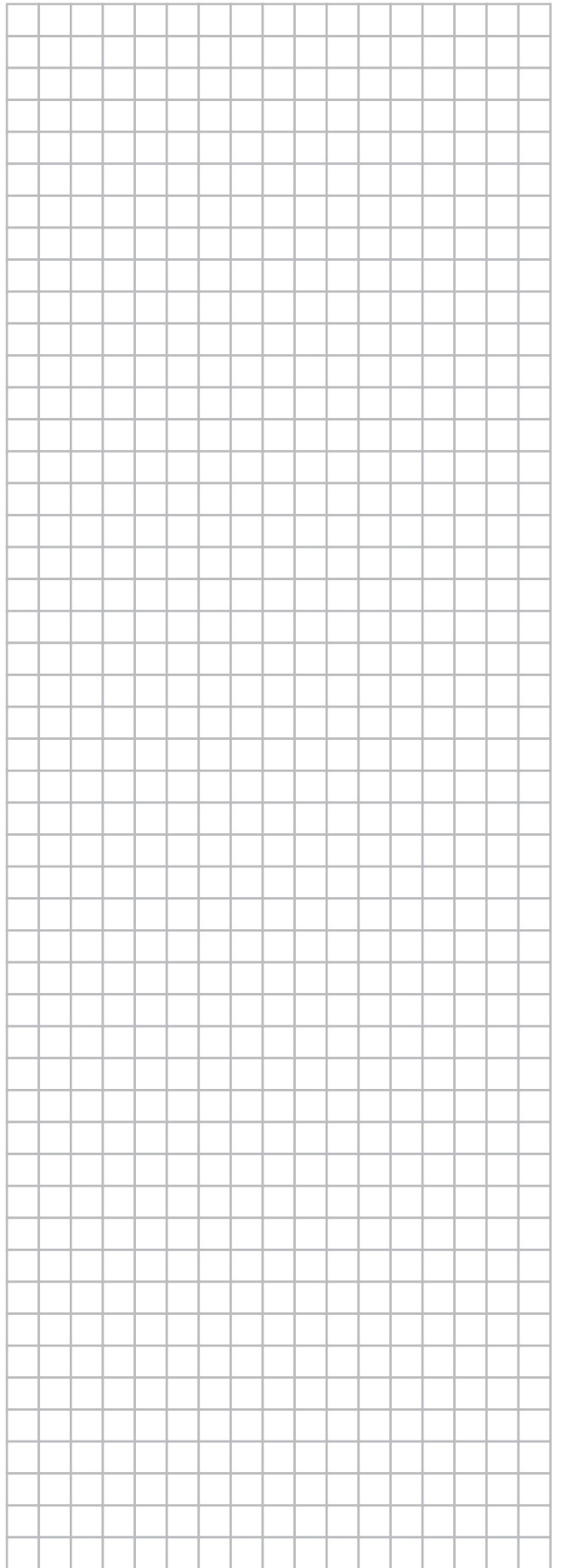
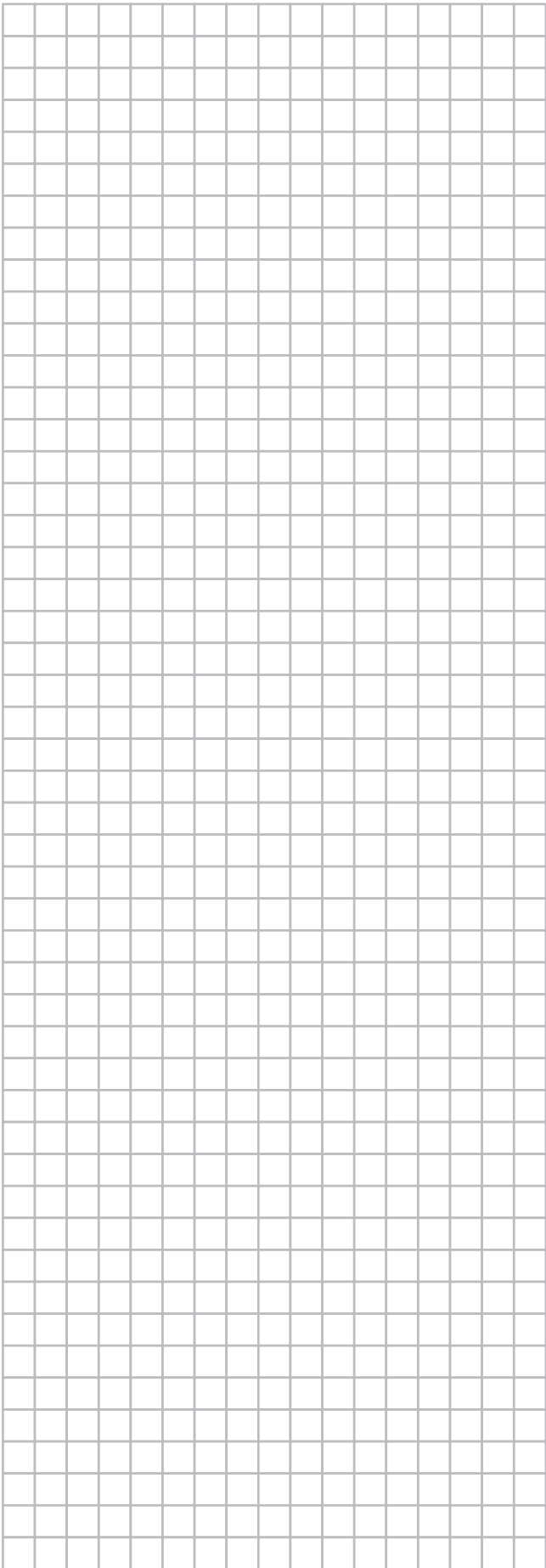
— Za operatera koji provodi probni rad —

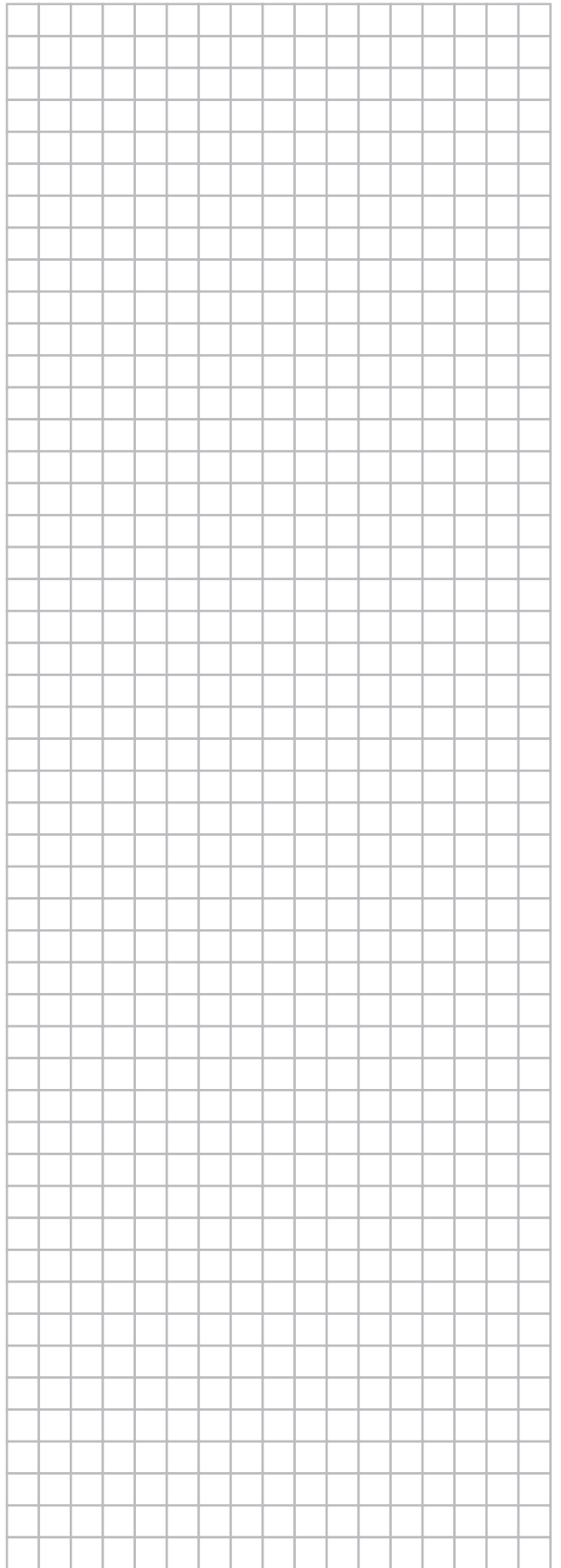
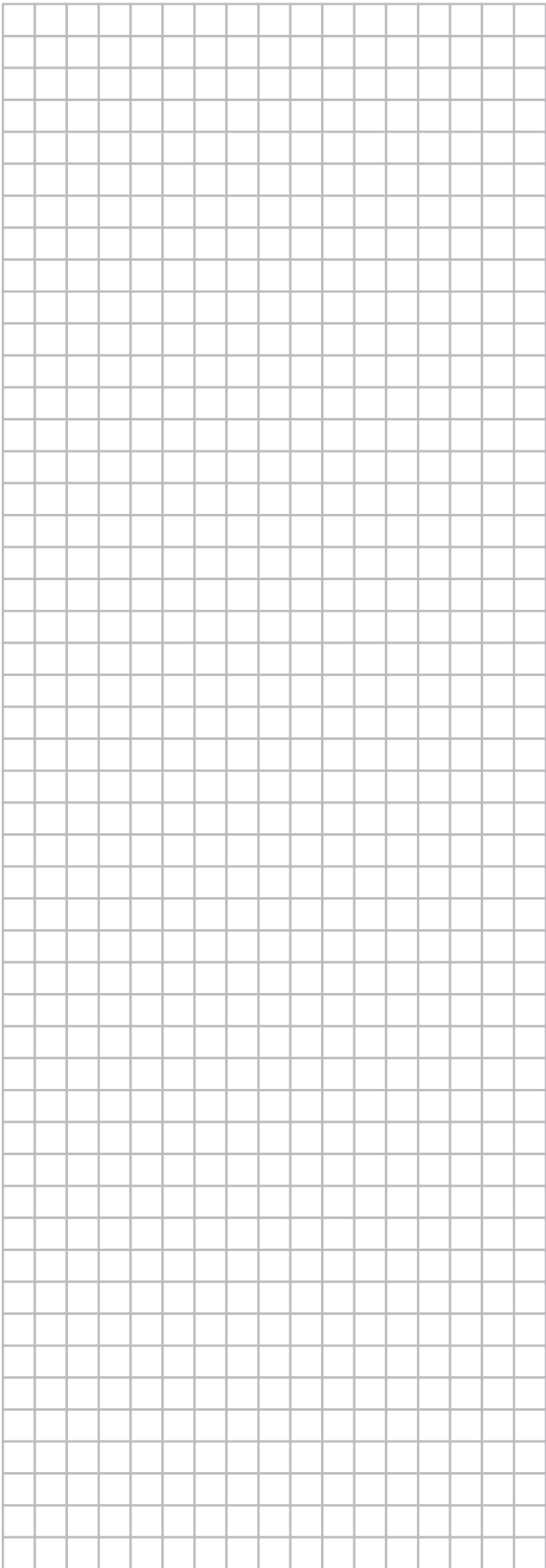
Po dovršetku probnog rada, prije isporuke klima-uređaja kupcu, potvrdite da je poklopac upravljačke kutije zatvoren.

Osim toga, objasnite kupcu stanje električnog napajanja (napajanje UKLJUČENO/ISKLJUČENO).

13. OBJEDINJENA LEGENDA DIJAGRAMA OŽIČENJA

Objedinjena legenda dijagrama ožičenja					
<p>Primjenjive dijelove i brojčane oznake potražite na naljepnici dijagrama ožičenja koja se nalazi na jedinici. Za brojčano označavanje svih dijelova upotrijebljene su arapske brojke u uzlaznom redosljedu, a ono je u pregledu u nastavku označeno simbolom ^{†††} u šifri dijela.</p>					
	:	PREKIDAČ		:	ZAŠTITNO UZEMLJENJE
	:	PRIKLJUČAK		:	ZAŠTITNO UZEMLJENJE (VIJAK)
	:	PRIKLJUČNICA		:	ISPRAVLJAČ
	:	UZEMLJENJE		:	PRIKLJUČAK RELEJA
	:	LOKALNO OŽIČENJE		:	KRATKOSPojNA PRIKLJUČNICA
	:	OSIGURAČ		:	TERMINAL
	:	UNUTARNA JEDINICA		:	PRIKLJUČNA LETVICA
	:	VANJSKA JEDINICA		:	STEZALJKA ŽICE
BLK : CRNO	GRN : ZELENO	PNK : RUŽIČASTO	WHT : BIJELO		
BLU : PLAVO	GRY : SIVO	PRP, PPL : GRIMIZNO	YLW : ŽUTO		
BRN : SMEDE	ORG : NARANČASTO	RED : CRVENO			
A*P : TISKANA PLOČICA	PS : PREKIDNO NAPAJANJE				
BS* : TIPKALO UKLJUČENO/ISKLUČENO, SKLOPKA ZA RAD	PTC* : PTC TERMISTOR				
BZ, H*O : ZUJALICA	Q* : BIPOLARNI TRANZISTOR S IZOLIRANOM UPRAVLJAČKOM ELEKTRODOM (IGBT)				
C* : KONDENZATOR	Q*DI : PREKIDAČ DOZEMNOG SPOJA				
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A : PRIKLJUČAK, PRIKLJUČNICA	Q*L : ZAŠTITA OD PREEPTEREČENJA				
D*, V*D : DIODA	Q*M : TERMOSKLOPKA				
DB* : DIODNI MOST	R* : OTPORNIK				
DS* : DIP SKLOPKA	R*T : TERMISTOR				
E*H : GRJJAČ	RC : PRJAMNIK				
F*U, FU* (KARAKTERISTIKE POTRAŽITE NA TISKANOJ PLOČICI UNUTAR JEDINICE)	S*C : GRANIČNA SKLOPKA				
FG* : PRIKLJUČNICA (OKVIR UZEMLJENJA)	S*L : PREKIDAČ S PLOVKOM				
H* : OŽIČENJE	S*NPH : SENZOR TLAKA (VISOKOG)				
H*P, LED*, V*L : PILOT SVJETLO, SVIJETLEĆA DIODA	S*NPL : SENZOR TLAKA (NISKOG)				
HAP : SVIJETLEĆA DIODA (ZELENI ZASLON SERVISA)	S*PH, HPS* : PRESOSTAT (VISOKI TLAK)				
VISOKI NAPON : VISOKI NAPON	S*PL : PRESOSTAT (NISKI TLAK)				
IES : SENZOR INTELIGENTNO OKO	S*T : TERMOSTAT				
IPM* : INTELIGENTNI MODUL NAPAJANJA	S*W, SW* : SKLOPKA ZA RAD				
K*R, KCR, KFR, KHuR : MAGNETSKI RELEJ	SA* : ODVODNIK PREENAPONA				
L : POD NAPONOM	SR*, WLU : PRJAMNIK SIGNALA				
L* : ZAVOJNICA	SS* : SKLOPKA ZA ODABIR				
L*R : REAKTOR	SHEET METAL : NEPOMIČNA PLOČA PRIKLJUČNE LETVICE				
M* : KORAČNI MOTOR	T*R : TRANSFORMATOR				
M*C : MOTOR KOMPRESORA	TC, TRC : ODAŠILJAČ				
M*F : MOTOR VENTILATORA	V*, R*V : VARISTOR				
M*P : MOTOR CRPKE ZA ODVOD KONDENZATA	V*R : DIODNI MOST				
M*S : MOTOR PREKLOPNOG KRILCA	WRC : BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ				
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MAGNETSKI RELEJ	X* : TERMINAL				
N : NEUTRALNI VODIČ	X*M : PRIKLJUČNA LETVICA (BLOK)				
n=* : BROJ PROLAZAKA KROZ FERITNU JEZGRU	Y*E : ZAVOJNICA ELEKTRONIČKOG EKSPANZIJSKOG VENTILA				
PAM : MODULACIJA AMPLITUDE IMPULSA	Y*R, Y*S : ZAVOJNICA PREKRETNOG ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA				
PCB* : TISKANA PLOČICA	Z*C : FERITNA JEZGRA				
PM* : MODUL NAPAJANJA	ZF, Z*F : FILTAR ŠUMA				





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

EAC

4P469440-1G 2018.10